

**Jilid I
Bil. 72**



**Hari Selasa
9hb Oktober, 1979**

PENYATA RASMI PARLIMEN

PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN RAKYAT

HOUSE OF REPRESENTATIVES

PARLIMEN KELIMA

Fifth Parliament

PENGGAL PERTAMA

First Session

KANDUNGANNYA

JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN

[Ruangan 7897]

RANG UNDANG-UNDANG:

Rang Undang-undang Ubat (Iklan dan Penjualan) (Pindaan)

[Ruangan 7925]

MALAYSIA
DEWAN RAKYAT YANG KELIMA

Penyata Rasmi Parlimen

PENGGAL YANG PERTAMA

AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT

Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, TAN SRI DATO' DR SYED NASIR BIN ISMAIL,
P.M.N., S.P.M.J., S.S.I.J., D.P.M.P., P.I.S., B.S.I.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Wilayah Persekutuan, DATO'
HUSSEIN ONN, D.K. (Johor) (Sri Gading).

„ Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Perdagangan dan
Perindustrian, DATO' SERI DR MAHATHIR BIN MOHAMAD,
S.S.D.K., S.P.M.S., S.S.A.P. (Kubang Pasu).

Yang Berhormat Menteri Kerjaraya dan Kemudahan-kemudahan Awam, DATO'
LEE SAN CHOON, S.P.M.J., S.S.I.J., K.M.N. (Segamat).

„ Menteri Pengangkutan, TAN SRI V. MANICKAVASAGAM. P.M.N.,
S.P.M.S. (Pelabuhan Kelang).

„ Menteri Undang-undang, DATO' SERI HAJI HAMZAH BIN HAJI
ABU SAMAH, S.S.A.P., S.I.M.P., S.M.K., S.P.D.K. (Temerloh).

„ Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, TAN SRI ONG KEE
HUI, P.M.N., P.N.B.S., P.G.D.K. (Bandar Kuching).

„ Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, TAN SRI HAJI MUHAMMAD
GHAZALI BIN SHAFIE, P.M.N., S.S.A.P., S.I.M.P., S.P.D.K. (Lipis).

„ Menteri Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah, TAN SRI
DATO' HAJI ABDUL KADIR BIN YUSOF, P.M.N., S.P.M.J., S.P.D.K.,
S.S.I.J. (Tenggaroh).

„ Menteri Kebajikan Am, DATIN PADUKA HAJJAH AISHAH BINTI
HAJI ABDUL GHANI, D.P.M.S., J.M.N. (Kuala Langat).

„ Menteri Pertahanan, DATUK AMAR HAJI ABDUL TAIB BIN
MAHMUD, D.A., S.P.M.J., P.G.D.K. (Samarahan).

„ Menteri Luar Negeri, Y.M. TENGKU DATO' AHMAD
RITHAUDDEEN AL-HAJ BIN TENGKU ISMAIL, S.P.M.P., P.M.K. (Kota
Bharu).

„ Menteri Pelajaran, DATO' MUSA BIN HITAM, S.P.M.J., S.S.I.J.
(Labis).

„ Menteri Kewangan, Y.M. TENGKU TAN SRI RAZALEIGH
HAMZAH, D.K., P.S.M., S.P.M.K. (Ulu Kelantan).

„ Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, DATUK ABDUL SAMAD
BIN IDRIS, J.M.N., P.J.K. (Jelebu).

„ Menteri Kesihatan, TAN SRI CHONG HON NYAN, P.S.M., J.M.N.
(Batu Berendam).

„ Menteri Pertanian, DATO' SHARIFF AHMAD, D.S.A.P., D.I.M.P.,
J.M.N. (Jerantut).

- Yang Berhormat Menteri Penerangan, DATO' MOHAMED BIN RAHMAT, S.P.M.J., S.S.I.J., D.P.M.J., K.M.N. (Pulai).
- „ Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat, DATO' RICHARD HO UNG HUN, D.P.M.P. (Lumut).
- „ Menteri Perusahaan Utama, DATO' PAUL LEONG KHEE SEONG, D.P.C.M. (Taiping).
- „ Menteri Perusahaan Awam, DATO ABDUL MANAN BIN OTHMAN, D.P.M.J., P.P.T. (Kuala Trengganu).
- „ Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, TUAN LEO MOGGIE ANAK IROK (Kanowit).
- „ Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, DATO DR NEO YEE PAN, D.P.M.J. (Muar).
- „ Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua, DATUK MANSOR BIN OTHMAN, K.M.N., P.J.K. (Kuala Pilah).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' SRI HAJI KAMARUDDIN BIN MOHD. ISA, S.P.M.P., K.M.N., J.P. (Larut).
- „ Timbalan Menteri Pelajaran, DATO' CHAN SIANG SUN, D.I.M.P., J.S.M., A.M.N., P.J.K., J.P. (Bentong).
- „ Timbalan Menteri Luar Negeri, DATO' MOKHTAR BIN HAJI HASHIM, D.S.L.D. (Tampin).
- „ Timbalan Menteri Kesihatan, DR SULAIMAN BIN HAJI DAUD, J.B.S. (Santubong).
- „ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, DATO' HAJI RAMLI BIN OMAR, D.P.M.P., K.M.N., P.M.P. (Bagan Serai).
- „ Timbalan Menteri Pengangkutan, DR GOH CHENG TEIK (Nibong Tebal).
- „ Timbalan Menteri Pengangkutan, TUAN MOHD. ALI BIN M. SHARIFF (Kuantan).
- „ Timbalan Menteri Pertanian, TUAN EDMUND LANGGU ANAK SAGA, P.B.S. (Saratok).
- „ Timbalan Menteri Kewangan, DATIN PADUKA RAFIDAH AZIZ, D.P.M.S., A.M.N. (Selayang).
- „ Timbalan Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat, DATUK K. PATHMANABAN, D.S.N.S., K.M.N. (Telok Kemang).
- „ Timbalan Menteri Perdagangan dan Perindustrian, DATO' LEW SIP HON, D.P.M.S., J.M.N., K.M.N. (Shah Alam).
- „ Timbalan Menteri Pelajaran, TUAN HAJI SALLEH JAFARUDDIN. (Mukah).
- „ Timbalan Menteri Penerangan, DR LING LIONG SIK (Mata Kuching).
- „ Timbalan Menteri Pertanian, DATUK HAJI ZAKARIA BIN HAJI ABDUL RAHMAN, D.P.M.T., K.M.N., S.M.T., P.B. (Besut).
- „ Timbalan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, TAN SRI DATO' SYED AHMAD SHAHABUDDIN AL-HAJ, P.S.M., S.P.M.K., S.S.D.K., P.N.B.S., P.G.D.K., J.M.N., J.P. (Padang Terap).

- Yang Berhormat Timbalan Menteri Undang-undang, DATO' ABDULLAH BIN ABDUL RAHMAN, D.P.M.T., K.M.N. (Ulu Nerus).
- „ Timbalan Menteri Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah, TUAN SANUSI BIN JUNID (Jerlun-Langkawi).
- „ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, DATO' S. SAMY VELLU, D.P.M.S., A.M.N., S.M.S., P.C.M. (Sungei Siput).
- „ Timbalan Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, TUAN MAK HON KAM, J.M.N., A.M.P. (Tanjong Malim).
- „ Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATO' MOHD. NAJIB BIN TUN HAJI ABDUL RAZAK, O.K.I.S., D.S.A.P. (Pekan).
- „ Timbalan Menteri Kerjaraya dan Kemudahan-kemudahan Awam, DR NIK HUSSEIN BIN HAJI WAN ABDUL RAHMAN, K.M.N. (Kuala Krai).
- „ Timbalan Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, TUAN CLARENCE E. MANSUL (Penampang).
- „ Timbalan Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, TUAN CHIN HON NGIAN (Renggam).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, TUAN LUHAT WAN (Baram).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan, TUAN JAWAN ANAK EMPALING, K.M.N. (Rajang).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Pertahanan, DATO' ABDUL JALAL BIN HAJI ABU BAKAR, D.P.M.J., S.M.J., A.M.N. (Batu Pahat).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Penerangan, DATO' HAJI EMBONG BIN YAHYA, D.P.M.J., A.M.N., P.I.S. (Ledang).
- „ Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri, TUAN SHAHRIR BIN ABDUL SAMAD (Johor Bahru).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Wilayah Persekutuan, TUAN ABDULLAH BIN HAJI AHMAD, K.M.N. (Kepala Batas).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan dan Perindustrian, TUAN ABU HASSAN BIN HAJI OMAR, S.M.T., S.M.S., P.I.S. (Kuala Selangor).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Perusahaan Awam, TUAN IDRIS BIN ABDUL RAUF, A.M.P., A.M.N. (Parit Buntar).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Perusahaan Utama, TUAN ABDUL RAHIM BIN DATUK TAMBY CHIK, P.J.K., (Alor Gajah).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kerjaraya dan Kemudahan-kemudahan Awam, TUAN WILLIAM LYE CHEE HIEN (Gaya).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Luar Negeri, TUAN MOHD. KASSIM *alias* YAHYA BIN AHMAD (Machang).
- „ TUAN ABAH BIN MENGIMBAL *alias* GEORGE ABAH (Bandau).
- „ TUAN ABDUL GHAFAR BIN BABA (Jasin).
- „ TUAN ABDUL GHANI BIN MISBAH, P.P.N., B.S.K. (Kinabatangan).
- „ TUAN ABDUL KADIR BIN SHEIKH FADZIR (Kulim-Bandar Bahru).

- Yang Berhormat TUAN ABDUL RAHMAN BIN DAUD (Pasir Mas).
- „ DATUK PATINGGI TAN SRI (DR) HAJI ABDUL-RAHMAN BIN YA'KUB, D.P., P.M.N., S.P.M.J., S.I.M.P., S.P.M.K., S.P.D.K., P.N.B.S. (Paloh).
- „ TUAN ABDUL SHUKOR BIN HAJI SIRAJ (Tanjung Karang).
- „ DATUK HAJI ABU BAKAR BIN UMAR, D.S.K.D., S.D.K. (Kota Setar).
- „ TUAN ALIAS BIN MD. ALI, P.J.K. (Ulu Trengganu).
- „ TUAN A. K. ALIUDDIN BIN PENGIRAN HAJI MOHD. TAHIR (Kimanis).
- „ TUAN HAJI AMPONG BIN PUYON (Labuh Sugut).
- „ DATUK HAJI ASHKAR HASBOLLAH, P.G.D.K. (Marudu).
- „ TUAN AU HOW CHEONG (Telok Anson).
- „ TUAN AWANG BIN JABAR, P.J.K. (Dungun).
- „ TUAN AZHARUL ABIDIN BIN HAJI ABDUL RAHIM, A.M.P. (Batang Padang).
- „ TUAN BUJANG BIN HAJI ULIS (Simunjan).
- „ TUAN CHAN TECK CHAN (Kota Melaka).
- „ TUAN CHAN KOK KIT *alias* CHAN KIT (Sungai Besi).
- „ DR CHEN MAN HIN (Seremban).
- „ DATO MICHAEL CHEN WING SUM, D.P.M.S. (Ulu Selangor).
- „ TUAN CHIAN HENG KAI (Batu Gajah).
- „ TUAN CHIENG TIONG KAI (Sarikei).
- „ TUAN CHIN HON NGIAN (Renggam).
- „ PUAN CHOW POH KHENG, S.M.S. (Ulu Langat).
- „ TUAN RICHARD DAMPING ANAK LAKI (Serian).
- „ TUAN PETER PAUL DASON (Bukit Bendera).
- „ TUAN V. DAVID (Damansara).
- „ DATUK EDWIN ANAK TANGKUN P.N.B.S., P.B.S., A.B.S. (Batang Lupar).
- „ DATUK STEPHEN ROBERT EVANS, P.G.D.K., J.P. (Keningau).
- „ TUAN FUNG KET WING (Sandakan).
- „ DATUK HARRIS BIN MOHD. SALLEH, S.P.D.K. (Ulu Padas).
- „ TUAN HASHIM BIN ENDUT (Ulu Muda).
- „ TUAN HASHIM BIN GHAZALI (Matang).
- „ TUAN HAJI HASSAN ADLI BIN HAJI ARSHAD, J.S.M. (Bagan Datok).
- „ DR HEE TIEN LAI, A.M.N., P.I.S., B.S.I. (Ayer Hitam).
- „ TUAN HIEW NYUK YING (Tawau).
- „ TUAN HISHAMUDDIN BIN HAJI YAHAYA (Maran).
- „ TUAN HUSSEIN BIN MAHMOOD (Tanah Merah).

- Yang Berhormat TUAN IBRAHIM BIN MUHAMMAD, P.B., P.P.M., P.P.N. (Rantau Panjang).
- „ TUAN HAJI IKHWAN BIN NASIR (Pontian).
- „ TUAN ISMAIL BIN ARSHAD, A.M.K. (Jerai).
- „ TUAN ISMAIL *alias* MANSOR BIN SAID, A.M.N. (Kemaman).
- „ TUAN JAMALUDDIN BIN HAJI SUHAIMI, A.M.N., P.J.K. (Sabak Bernam).
- „ TUAN KAMALUDDIN BIN MAAMOR (Hilir Perak).
- „ TUAN KARPAL SINGH (Jelutong).
- „ TUAN MARK KODING (Kinabalu).
- „ DATUK LEE BOON PENG, D.S.N.S., A.M.N., P.J.K., J.P. (Mantin).
- „ TUAN LEE KAW (Keluang).
- „ TUAN LEE LAM THYE (Kuala Lumpur Bandar).
- „ TUAN LIBEN ANAK KATO (Betong).
- „ TUAN LIM CHO HOCK (Ipoh).
- „ TUAN LIM KIAM HOON *alias* LIM AH YING (Padang Serai).
- „ TUAN LIM KIT SIANG (Petaling).
- „ TUAN LEONARD LINGGI ANAK JUGAH, J.B.S. (Kapit).
- „ TUAN MOHAMAD TAJOL ROSLI BIN MOHAMED GHAZALI (Gerik).
- „ TUAN HAJI MOHAMED BIN HAJI ALI, K.M.N., A.M.N., P.B. (Nilam Puri).
- „ TUAN MOHAMED KHIR JOHARI (Kuala Muda).
- „ TAN SRI DATUK HAJI MOHAMED SAID BIN KERUAK, P.M.N., S.P.D.K. (Kota Belud).
- „ TUAN HAJI MOHAMMAD TAUFECK BIN O. K. K. HAJI ASNEH, D.S.K., B.K., P.P.M. (Hilir Padas).
- „ TUAN MOHD. BAKRI BIN ABDUL RAIS, A.M.P. (Parit).
- „ TUAN HAJI MOHD. IDRIS BIN HAJI IBRAHIM, J.S.M. (Setapak).
- „ TUAN MOHD. NAKHAIE BIN HAJI AHMAD (Baling).
- „ TUAN HAJI MOHD. ZAIN BIN ABDULLAH (Bachok).
- „ TUAN MUHIYUDDIN BIN HAJI MOHAMED YASSIN, P.I.S. (Pagoh).
- „ TUAN JONATHAN NARWIN ANAK JINGGONG (Lubok Antu).
- „ TUAN HAJI NIK ABDUL AZIZ BIN NIK MAT, K.M.N., J.P. (Pengkalan Chepa).
- „ DATUK NIK HASSAN BIN ABDUL RAHMAN, S.P.M.T., P.N.B.S., P.S.D., K.M.N. (Kuala Nerus).
- „ DATUK JAMES PETER ONGKILI, D.I.M.P. (Tuaran).
- „ TUAN OO GIN SUN, A.M.K., S.D.K., (Alor Setar).
- „ TUAN PATRICK ANAK UREN (Mas Gading).
- „ TUAN P. PATTO (Menglembu).
- „ TUAN RACHA UMONG, P.B.S. (Bukit Mas).

Yang Berhormat DATUK HAJI SAKARAN BIN DANDAI, S.P.D.K., J.P. (Silam).

- „ DATUK SENU BIN ABDUL RAHMAN (Kuala Kedah).
- „ TUAN SEOW HUN KHIM (Bukit Mertajam).
- „ TUAN SHAARI BIN JUSOH, J.M.N., A.M.P., P.P.N., P.P.M. (Kangar).
- „ TUAN SHAMSURI BIN MD. SALLEH, A.M.N., P.K.T., J.P. (Balik Pulau).
- „ PUAN SHARIFFAH DORAH BINTI MOHAMMED (Semerah).
- „ TUAN SIBAT MIYUT ANAK TAGONG (Ulu Rajang).
- „ TUAN THOMAS SALANG SIDEN (Julau).
- „ TUAN HAJI SUHAIMI BIN DATUK HAJI KAMARUDDIN, A.M.N., S.M.S. (Sepang).
- „ TUAN SYED HASSAN BIN SYED MOHAMED, A.M.P., P.J.K. (Arau).
- „ TUAN RAYMOND SZETU MEI THONG (Lambir).
- „ TUAN TAN KOON SWAN, A.M.P., J.P. (Raub).
- „ DR TAN TIONG HONG (Kepung).
- „ TENGKU NOOR ASIAH BINTI TENGKU AHMAD, A.M.N., P.B. (Tumpat).
- „ TUAN TING CHEK MING (Bruas).
- „ TUAN TING LING KIEW (Bintulu).
- „ TUAN UMAR BIN HAJI ISMAIL, A.M.N., P.P.T. (Padang Rengas).
- „ WAN MOHD. NAJIB BIN WAN MOHAMAD (Pasir Puteh).
- „ WAN ZAINAB BINTI M. A. BAKAR, A.M.N., P.J.K. (Sungai Petani).
- „ TUAN WONG HOONG KEAT (Tanjong).
- „ DR WONG SOON KAI, P.B.S. (Sibu).
- „ TUAN YANG CHOONG FU (Kinta).
- „ PUAN YONG FATIMAH BINTI MOHD. RAZALI, A.M.N., P.J.K. (Kuala Kangsar).
- „ DATUK STEPHEN YONG KUET TZE, P.N.B.S. (Padawan).
- „ TUAN YUSOF BIN MALIM KUNING *alias* ABDUL RAHMAN BIN MOHD. JANI, P.I.S., B.S.I. (Panti).
- „ TUAN HAJI ZABIDI BIN HAJI ALI (Permatang Pauh).

DEWAN RAKYAT

PEGAWAI-PEGAWAI KANAN

Setiausaha Dewan Rakyat: Datuk Azizul Rahman bin Abdul Aziz.

Timbalan Setiausaha: Mohd. Salleh bin Abu Bakar.

Penolong Setiausaha: Ghazali bin Haji Abdul Hamid.

BAHAGIAN PENYATA RASMI PARLIMEN

Penyunting: Yahya Manap.

Penolong Penyunting: P.B. Menon.

Penolong Penyunting: Haji Osman bin Sidik.

Pemberita-pemberita

N. Ramaswamy.

Louis Yeoh Sim Ngoh.

Abdul Rahman bin Haji Abu Samah.

Suhor bin Husin.

Amran bin Ahmad.

Mohd. Saleh bin Mohd. Yusof.

Margaret Chye Kim Lian.

Puan Ng Chong Kin.

Puan Kong Yooi Thong.

Juliah binti Awam.

Supiah binti Dewak.

Ismail bin Hassan.

Shamsiah binti Mohd. Yusof.

Kalsom binti Ghazali.

BENTARA MESYUARAT

Mejar (B) Musa bin Alang Ahmad.

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT

 Selasa, 9hb Oktober, 1979

Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang
DOA

(Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan*
Mesyuarat)

**JAWAPAN-JAWAPAN MULUT
BAGI PERTANYAAN-
PERTANYAAN**

**PASPORT ANTARABANGSA MALAYSIA—
PERMOHONAN**

1. **Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamed** minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan adakah benar semenjak akhir-akhir ini sangat ramai dan permohonannya bertambah begitu mendadak bagi mendapat pasport antarabangsa. Jika benar, apakah cara pihak Kerajaan dapat memastikan betul-betul tentang kebenarannya bagi maksud dan tujuan mereka mendapatkan pasport itu.

Timbalan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri (Tan Sri Dato' Syed Ahmad Shahabudin Al-Hajj): Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Menteri kelmarin telahpun memberi jawapan yang penuh dalam Dewan ini, dan saya tidaklah berniat untuk memberi apa-apa jawapan lagi.

TINGKATAN ENAM—PEMULIHAN

2. **Tuan Lim Kit Siang** minta Menteri Pelajaran menyatakan sama ada Kerajaan bercadang untuk memperluaskan kelas-kelas dan tempat-tempat untuk Tingkatan Enam tahun depan supaya memastikan setiap orang yang memperoleh Pangkat Satu dalam peperiksaan MCE atau SPM akan ditawarkan tempat di Tingkatan Enam.

Menteri Pelajaran (Dato' Musa bin Hitam): Tuan Yang di-Pertua, pemilihan masuk ke Tingkatan Enam Rendah (Sains dan Sastera) terbuka kepada calon-calon yang mendapat pangkat I dan II di dalam peperiksaan SPM/MCE. Calon-calon tersebut mestilah mempunyai gred kelulusan yang sesuai bagi

jurusan pengkhususan Sains dan Hisab atau Sastera. Ini bermakna tidak semua pelajar-pelajar yang mendapat Pangkat I diberi tempat di Tingkatan Enam.

Tiap-tiap tahun Kementerian saya mengkaji kemungkinan menambah bilangan kelas-kelas atau tempat-tempat Tingkatan Enam, dengan tujuan untuk memberi lebih peluang kepada murid-murid yang hendak melanjutkan pelajaran mereka. Bilangan tempat atau kelas bergantung kepada beberapa kriteria yang ditetapkan oleh Kementerian saya. Walaupun salah satu syarat ialah mendapat Pangkat I dan II, faktor-faktor lain seperti perbezaan latarbelakang murid; kedudukan sekolah sama ada di dalam atau di luar bandar; keperluan di dalam Dasar Ekonomi Baru, dan kekhususan yang diperlukan di dalam matapelajaran di Tingkatan Enam, mesti ditimbang juga. Oleh yang demikian, saya tidaklah dapat menerima pendapat Yang Berhormat supaya semua calon-calon yang memperoleh Pangkat I di dalam peperiksaan SPM/MCE mesti mendapat tempat di Tingkatan Enam.

Tuan Lim Kit Siang: Tuan Yang di-Pertua, adakah Yang Berhormat Menteri sedar bahawa sungguhpun semua pelajar-pelajar Melayu yang dapat Pangkat I dalam peperiksaan MCE atau SPM dapat tempat dalam Tingkatan Enam atau dalam kelas-kelas Pre-University baikpun untuk jurusan perubatan atau engineering dalam universiti-universiti dan langkah ini disokong oleh Parti DAP dengan penuh untuk membolehkan lebih ramai pelajar-pelajar Melayu dapat mengambil bahagian dalam pelajaran peringkat tinggi, tetapi adakah Yang Berhormat Menteri sedar bahawa ramai pelajar-pelajar bukan Melayu yang dapat Pangkat I dalam peperiksaan MCE atau SPM tidak dapat tempat atau peluang untuk ditempatkan dalam Tingkatan Enam dan

mungkin peratusannya ialah dekat 40% pelajar-pelajar bukan Melayu yang dapat Gred I tidak dapat peluang untuk memasuki Tingkatan Enam dan ini bererti mereka tidak akan dapat peluang untuk masuk ke universiti. Bolehkah Yang Berhormat Menteri mengambil perhatian yang serius atas perkara ini supaya boleh meluaskan lebih banyak tempat-tempat supaya aspirasi pelajar-pelajar dan ibubapa mereka bahawa mereka boleh dapat pelajaran tinggi, boleh dipenuhi.

Tuan Yang di-Pertua: Panjang sangat soalan tambahannya seperti ucapan. Jangan panjang-panjang sangat!

Dato' Musa bin Hitam: Tuan Yang di-Pertua, kebiasaannya soalan tambahan Yang Berhormat itu mengambil peluang untuk membuat satu point.

Tuan Yang di-Pertua: Saya tidak boleh beri peluang itu lagi, berlawanan dengan Peraturan Mesyuarat.

Dato' Musa bin Hitam: Tuan Yang di-Pertua, seperti yang saya sebutkan tadi asas-asas pemilihan telahpun ditetapkan. Tetapi saya suka menyatakan bahawa bukan semua pelajar-pelajar bumiputra yang mendapat Pangkat I diterima di dalam Tingkatan Enam, lebih-lebih lagi di bidang sastera. Sudah mula begitu banyak anak-anak kita daripada bumiputra yang tidak dapat masuk ataupun meneruskan pelajaran mereka ke Tingkatan Enam. Tetapi di dalam bidang sains dan mathematics seperti yang saya sebutkan tadi oleh sebab kalau kita melihat angka di dalam negara kita ini bagaimana tertinggal jauh kaum bumiputra di dalam bidang profesion yang tertentu dalam bidang sains dan teknologi, maka memanglah menjadi dasar Kerajaan memilih dan memberi keutamaan yang selebih-lebihnya kepada mereka supaya mereka mendapat tempat di Tingkatan Enam oleh sebab-sebab yang tertentu yang saya sebutkan tadi. Walau bagaimanapun, saya suka menyatakan bahawa Kerajaan memang sedar bahawa begitu banyak daripada anak-anak kita daripada bukan bumiputra dan yang bumiputra juga di dalam sastera misalnya ketinggalan agaknya walaupun mereka mendapat Pangkat Pertama. Ini adalah satu realiti yang dihadapi oleh Kerajaan dan kita akan cuba sedaya upaya untuk

memperluaskan kemungkinan dan peluang anak-anak kita memasuki Tingkatan Enam lebih-lebih lagi apabila kita mengetahui bahawa kemasukan seseorang anak kita ke Tingkatan Enam itu sebenarnya akan memberi peluang kemungkinan mereka melanjutkan pelajaran tinggi mereka.

Saya suka juga menyatakan di sini bahawa dari segi apa yang telah dapat saya pastikan semenjak di antara tahun 1972 hingga tahun 1977 cuma 4% sahaja daripada anak-anak kita yang mengambil peperiksaan MCE/SPM dapat masuk ke Tingkatan Enam. Daripada 4% inilah yang telah dibuat analisa oleh Ahli Yang Berhormat agaknya menyatakan 40% lebihkurang yang bukan bumiputra tidak dapat masuk. Ini kita terima sebagai reality tetapi inilah keadaannya dari segi tempat dan kemudahan-kemudahan yang kurang dapat diberi setakat ini. Walau bagaimanapun usaha akan dicuba sedaya upaya untuk memberi peluang kepada bukan bumiputra sama juga dengan bumiputra berasas kepada fakta-fakta yang saya sebutkan tadi.

Tuan Patrick anak Uren: Tuan Speaker, soalan tambahan. Saya hendak minta Menteri Pelajaran menetapkan di sini bahawa pelajar-pelajar yang dapat Grade Satu dan Grade Dua bukan sahaja hanya the only criteria untuk mendapatkan tempat di Tingkatan Enam, kerana kalau itu dijadikan criteria sahaja maka yang ada di Tingkatan Enam itu kebanyakannya orang-orang ataupun pelajar-pelajar yang datang daripada sekolah-sekolah di bandar yang dipengaruhi oleh kemudahan-kemudahan seperti library dan sebagainya. Dan kalau kita tidak ambil kira pelajar-pelajar daripada luar bandar lebih lagi kalau kita tidak memandang berat dari segi penduduk-penduduk misalnya di Sabah dan Sarawak yang kampung-kampungnya jauh, hendak pergi sekolah pun jauh, berbagai-bagai masalah yang menyebabkan mereka lemah dari segi kelulusan. Jadi kalau kita tidak ambil kira begitu, maka bukankah benar yang jadi satu sekolah itu mengandungi pelajar-pelajar yang Grade Satu dan Grade Dua tetapi satu jenis keturunan sahaja.

Dato' Musa bin Hitam: Tuan Yang di-Pertua, saya bersetuju penuh dengan pendapat Ahli Yang Berhormat itu lebih-lebih

lagi dari segi kepentingan Sabah dan Sarawak memang diberi keistimewaan lebih lagi daripada yang lain yang bermakna bahawa ada anak-anak kita daripada Sabah dan Sarawak yang kelulusannya lebih rendah daripada average ataupun purata yang diterima untuk memasuki ke Tingkatan Enam.

Dr Chen Man Hin: Soalan tambahan. Bolehkah Yang Berhormat Menteri Pelajaran memberitahu di dalam Dewan ini bahawa di antara pelajar-pelajar yang layak masuk ke Tingkatan Enam itu beberapa peratus pelajar Melayu dan Grade Satu yang diterima masuk ke Tingkatan Enam dan beberapa peratus pula pelajar bukan Melayu yang ada Grade Satu ada peluang masuk ke Tingkatan Enam, dan juga pelajar-pelajar untuk Grade Dua.

Dato' Musa bin Hitam: Tuan Yang di-Pertua, soalan ini datangnye daripada veteran dalam Parlimen, tentulah dia sedar saya berkehendakkan notis.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, saya pun hendak ingatkan beliau tadi.

Tuan Ikhwan bin Nasir: Soalan tambahan. Saya suka meminjam akan jawapan Menteri Pelajaran tadi dengan kalimah "selebih-lebihnya". Apakah dengan mengambil selebih-lebihnya penuntut-penuntut Melayu ataupun bumiputra bahawa target kita untuk mencapai matlamat dalam tahun 1990 golongan professional Melayu ataupun bumiputra seperti doktor, jurutera dan golongan professional yang lain boleh dicapai dengan adanya usaha selebih-lebihnya ini. Kalau tidak, apakah kemungkinan pihak Kementerian Pelajaran memberi peluang yang lebih lagi bukan sahaja kepada 1st. grader tetapi juga kepada Grade Dua ataupun Grade Tiga dari kampung-kampung.

Dato' Musa bin Hitam: Tuan Yang di-Pertua, dalam jawapan saya tadi, saya menyatakan bahawa bukan Grade Satu sahaja, Grade Dua pun memang diterima diperingkat Tingkatan Enam.

Dari segi matlamat Dasar Ekonomi Baru untuk memenuhi supaya kaum bumiputra dapat mengambil tempat di dalam profession-profession yang tertentu di dalam bidang sains dan teknologi dan sebagainya, saya sendiri

nampak bahawa kita belum dapat memastikan sama ada apabila tiba masanya Dasar Ekonomi Baru ini tamat dapat kita memenuhi hasrat kita. Nampaknya banyak lagi tempat-tempat ataupun peluang-peluang yang harus diberi kepada bumiputra supaya kita dapat mengejar seberapa yang boleh ke peringkat yang dituju oleh Kerajaan. Maka oleh sebab itulah seperti yang saya jawab tadi Kerajaan mengambil langkah memastikan supaya berapa banyak bumiputra yang ada kelayakan yang minima yang difikirkan perlu dan boleh diambil, diambil ke Tingkatan Enam di dalam bidang yang tertentu ini semata-mata untuk memenuhi hasrat kita dari segi jangka panjang.

Tuan P. Patto: Soalan tambahan, Tuan Speaker. Tadi Yang Berhormat Menteri Pelajaran ada berkata bahawa salah satu daripada quality yang digunakan untuk memilih calon-calon yang mempunyai Grade Satu dan Grade Dua dalam SPM/MCE bagi Tingkatan Enam Rendah (Lower Six). Saya ingin tahu apakah yunit yang patut yang dikehendaki oleh Kementerian yang diperolehi oleh setiap calon yang mempunyai SPM/MCE untuk masuk ke Tingkatan Enam Rendah (Lower Six): A, bagi aliran sains dan B, bagi aliran Arts. Dan juga sama ada perbezaan di dalam yunit yang digunakan bagi pemilihan calon-calon untuk memasuki Lower Six bagi calon-calon Melayu dan bukan Melayu di aliran sains dan juga calon-calon Melayu serta bukan Melayu di dalam Arts.

Dato' Musa bin Hitam: Tuan Yang di-Pertua, saya kurang pasti apakah tujuan Ahli Yang Berhormat bila dikatakan yunit. Minta maaf, saya minta penjelasan.

Tuan P. Patto: Macam Grade Satu tentu ada yunit berapa point yang dia perolehi dalam matapelajaran. Jadi apakah minimum requirement yang dikehendaki oleh Kementerian untuk membolehkan seseorang calon itu memasuki Lower Six?

Dato' Musa bin Hitam: Tuan Yang di-Pertua, dari segi yunit, saya minta maaf, saya terpaksa menyemak, oleh sebab ini berkehendakkan satu kenyataan (fact), jadi saya berkehendakkan notis. Tetapi dari segi keperluan-keperluan minima yang lain, saya telah menyatakan bagaimana tiap-tiap satu jurusan itu harus dipertimbangkan berasaskan

kepada jurusan mana yang dia hendak masuk dan kombinasi ataupun yunit-yunit yang tertentu, misalnya kalau kita hendak mengambil jurusan sains umpamanya, kalau seseorang anak kita itu lulus sejarah lebih ataupun Ilmu Alam perkara-perkara yang tidak kena dengan sains barangkali walaupun dia dapat Grade Satu dengan begitu banyak distinction ataupun A dan sebagainya maka dia boleh jadi tidak diterima. Begitu juga bila di dalam bidang sains. Ada pula jurusan-jurusan yang tertentu sama ada hendak diambil physics, chemistry dan sebagainya, itu terpulanglah kepada apakah kelulusan-kelulusan di dalam subjectnya yang tertentu. Jadi begitu kompleks kedudukan ini, ada kombinasi yang berkenaan yang harus ditentukan oleh Kementerian tiap-tiap kali, tiap-tiap tahun kita hendak mengadakan pemilihan.

Tuan Mohd. Nakhaie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana tadi Yang Berhormat Menteri Pelajaran telah memberikan gambaran bahawa faktor-faktor yang boleh seseorang itu diterima masuk ke Tingkatan Enam ialah berdasarkan kepada berbagai-bagai fakta bukan sahaja mendapat kelulusan Grade Satu dalam MCE/SPM adakah dalam rancangan meluaskan kelas-kelas dan tempat-tempat untuk Tingkatan Enam ini akan diutamakan kawasan-kawasan luar bandar supaya lebih banyak peluang pelajar-pelajar luar bandar menyambung pelajaran dalam Tingkatan Enam. Kerana setahu saya bahawa di kawasan saya tidak ada sampai sekarang ini Tingkatan Enam.

Dato' Musa bin Hitam: Tuan Yang di-Pertua, saya akan menyemak sama ada atau tidak di kawasan yang berkenaan, tetapi saya suka menyatakan bahawa konsep Kementerian Pelajaran dan Kerajaan untuk memberi kemudahan pelajaran, lebih-lebih lagi pelajaran menengah atau tinggi menengah bagi penduduk-penduduk luar bandar ialah seberapa boleh kita memberi ataupun membuka kelas-kelas yang berkenaan di sekolah-sekolah yang ada tetapi kadangkala tidak cukup pelajar-pelajar itu yang menjadikan kemudahan itu tidak boleh dibawa ke kawasan yang berkenaan. Berasaskan kepada keadaan itulah maka Kerajaan mengumpulkan murid-murid kita

daripada kampung di serata negara dan mengadakan sekolah-sekolah berasrama. Di sekolah-sekolah berasrama kalau dikaji murid-muridnya boleh dikatakan kebanyakannya daripada murid-muridnya ialah datang daripada kampung, dan saya tidak hairan kalau ada beberapa orang daripada murid-murid di Tingkatan VI yang sekarang dekat-dekat dengan Kedah misalnya ada yang datang daripada kawasan Baling sungguhpun Ahli Yang Berhormat bukan kawan saya dalam politik (*Ketawa*).

Tuan Lim Kit Siang: Adakah Yang Berhormat Menteri sedar bahawa mengikut pengambilan pelajar-pelajar untuk Tingkatan VI tahun ini adalah untuk pelajar-pelajar Melayu 63% dan untuk pelajar-pelajar bukan Melayu 37%. Adakah beliau bersetuju bahawa pecahan peratus ini tidak sejajar atau selaras dengan jaminan Kerajaan bahawa dalam pengambilan pelajar-pelajar untuk institusi-institusi tinggi akan mencerminkan komposisi kaum di negara ini dan kalau di Tingkatan VI keadaan tidak seimbang tentulah dalam masa dua tahun pengambilan pelajar-pelajar ke universiti-universiti pun tidak seimbang dan apakah langkah Yang Berhormat Menteri akan ambil untuk membetulkan keadaan ini.

Dato' Musa bin Hitam: Tuan Yang di-Pertua, dari segi peratus yang disebutkan oleh Ahli Yang Berhormat itu, saya taruh question mark sedikit oleh sebab maklumlah beliau daripada Pembangkang tetapi boleh jadi betul. Kalaulah betul tak apa.

Tuan Lim Kit Siang: Benar.

Tuan Yang di-Pertua: Mestilah memberi notis dahulu. Menteri tidak boleh hafal. Mana boleh hafal semuanya.

Dato' Musa bin Hitam: Takkan saya tahu semuanya angkanya. Kalaulah betul dan baiklah kita katakan betul. Jawabnya untuk tahun ini adakah saya sedar bahawa ini tidak seimbang, saya menyatakan kalau betul saya puas hati bahawa ianya tepat dengan Dasar Ekonomi Baru oleh sebab kalau ambil setahun demi setahun tentulah ada jaraknya begitu besar, inilah konsep Dasar Ekonomi Baru untuk kita mengejar. Jadi, kalau kita ambil setahun demi setahun itu memang

jurangnya berbeza oleh sebab pada masa-masa dahulu misalnya masa Ahli Yang Berhormat bersekolah di negeri kita sama-sama dahulu, misalnya, jurangnya beza pula, pada waktu itu barangkali 10% bumiputra dan 90% bukan bumiputra. Ambil satu tahun sebelum Dasar Ekonomi Baru kita boleh nampak bezanya, tetapi kalau untuk tahun 1979/1980 dalam masa jangka Dasar Ekonomi Baru, kita nampak pula jurangnya berbeza pula, saya mengakulah, tetapi sama ada ini bercanggah atau tidak, saya fikir tidak, oleh sebab inilah menjadi konsep Dasar Ekonomi Baru, saya harap difahami.

Datuk Haji Abu Bakar bin Umar: Oleh kerana Dasar Ekonomi Baru hendak merapatkan ataupun hendak menyamakan.....

Tuan Yang di-Pertua: Apa yang hendak rapat ini (*Ketawa*).

Datuk Haji Abu Bakar bin Umar: Jurang perbezaan di antara bumiputra dengan bukan bumiputra. Adakah Yang Berhormat Menteri yang berkenaan bersetuju dengan saya supaya di dalam hal ini jangan ada bertolak ansur sama sekali sampailah kepada satu masa bumiputra boleh meningkat dan boleh menyamai dengan bukan bumiputra dalam masalah ini.

Dato' Musa bin Hitam: Bersetuju, terima kasih.

Tuan Mohd. Nakhaie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mendapat jaminan daripada Yang Berhormat Menteri Pelajaran bahawa di dalam menentukan kadar kemasukan pelajar-pelajar, misalnya, dalam Tingkatan VI itu hendaklah juga ditimbang kelulusan bukan sahaja pengambilan tetapi kelulusan. Dan oleh yang demikian, mestilah ditimbang faktor ini berapa banyak pelajar-pelajar bumiputra yang lulus, jangan dia timbang berapa banyak pengambilan sahaja. Jadi ini menghendaki supaya soal pengambilan itu kalau kita hendak samakan atau kalau kita hendak tambahkan kepada bumiputra, misalnya, kita mengambil pelajar bukan bumiputra 10 orang dan bumiputra lebih daripada itu, tetapi apabila keluar nanti kelihatan kadarnya berlaku sebaliknya iaitu bukan bumiputra yang lebih

dan bumiputra kurang walaupun pengambilannya lebih. Faktor ini perlu juga ditimbang dan saya ingin mendapat jaminan daripada Yang Berhormat Menteri Pelajaran mengenai perkara ini.

Dato' Musa bin Hitam: Tuan Yang di-Pertua, tidak payah jamin oleh sebab ini modal saya sendiri. Saya ada menyebutkan bagaimana pentingnya kita mendapat kepastian bahawa mereka yang masuk universiti ataupun institusi pelajaran tinggi dapat kelulusan, itu yang penting, bukan yang masuk, yang keluar dan lulus; drop-out kita tidak kira. Saya memang telah menyatakan strategi Kerajaan itulah sebabnya dari segi jangka panjang seperti disebutkan tadi.....

Dr Chen Man Hin: (*Ketawa*)

Tuan Yang di-Pertua: Hendak apa?

Dato' Musa bin Hitam: Nanti dahulu. Seperti disebutkan tadi matlamat Dasar Ekonomi Baru itu untuk memenuhi kekosongan di bidang professional dan sebagainya.

Tuan Haji Suhaimi bin Datuk Haji Kamaruddin: Tuan Yang di-Pertua, adakah Yang Berhormat Menteri Pelajaran sedar bahawa sungguhpun usaha-usaha Kerajaan bagi membolehkan pelajar-pelajar luar bandar untuk mengikuti pelajaran tinggi tetapi masih lagi peluang itu tidak mencukupi dan bagi mengatasi itu bolehkah Yang Berhormat Menteri menimbangkan supaya tiap-tiap daerah di negara kita ada kemudahan untuk mengikuti pelajaran Lower ataupun Upper Six—(Tingkatan VI Rendah ataupun Tingkatan VI Tinggi) lebih-lebih lagi memberi kemudahan sains dengan keperluan makmalnya kerana sepertimana Yang Berhormat Menteri sedar pada hari ini kemudahan-kemudahan Upper Six dan Lower Six cuma didapati kebanyakannya dengan makmal-makmal yang lengkap di bandar-bandar sahaja seumpamanya di Petaling Jaya berpuluh-puluh sekolah Upper Sixnya, di Kuala Lumpur begitu juga, di Seremban, di Ipoh. Mengapa tidak di Sepang umpamanya di daerah saya (*Ketawa*), sekolah untuk hendak mengikuti Upper Six dan Lower Six tidak ada—satupun tidak ada, terpaksa pengundi-pengundi saya pergi berhijrah ke

Kuala Lumpur dan Petaling Jaya untuk mengikuti Upper Six dan Lower Six dan menghadapi berbagai-bagai kesulitan. Bolehkah Yang Berhormat Menteri menimbangkan permintaan saya.

Dato' Musa bin Hitam: Tuan Yang di-Pertua, saya bersetuju menimbangkan. Insyallah ini memang menjadi hasrat Kerajaan seboleh-bolehnya memberi kemudahan—kalau hendak katakan di tiap-tiap daerah ataupun tiap-tiap kampung lebih-lebih lagi memang susahlah—tetapi seberapa boleh memang hendak dibawa kemudahan ini kepada kawasan-kawasan yang belum dapat. Tetapi saya suka menyatakan seperti saya sebutkan tadi menjawab Ahli Yang Berhormat dari Baling menyatakan bahawa di mana yang tidak boleh dibawa kemudahan ke kawasan yang berkenaan, maka kita bawa murid-murid yang ada kelulusan itu ke kawasan-kawasan yang ada seperti di kawasan yang begitu maju seperti di kawasan Petaling Jaya, misalnya. Ini satu daripada strategi yang memang dibuat oleh sebab ada masalah-masalah infrastruktur, masalah fizikal dan sebagainya, tetapi saya bersetuju, insyallah, akan diguballah; memang sudah ada strategi Kementerian Pelajaran.

Dr Chen Man Hin: Adakah Yang Berhormat Menteri Pelajaran sedar di beberapa kawasan, misalnya, Seremban dan lain-lain tempat tiap-tiap tahun tidak banyak bertambah kelas Tingkatan Enam dan tiap-tiap tahun ada banyak pelajar yang layak hendak masuk Tingkatan Enam. Adakah Kerajaan sedar? Tentang interpretasi Dasar Ekonomi Baru tadi, saya ingat kurang betul sedikit, sebab kalau hendak seimbangkan, saya ingat Kerajaan tidak boleh menindas kepada kaum lain.

Tuan Yang di-Pertua: Ini bukan soalan, itu hendak berbahas.

Dr Chen Man Hin: Adakah sedar.....

Tuan Yang di-Pertua: Sedar tak apalah, sedar apa ini?

Dr Chen Man Hin: Adakah sedar cara itu tidak berapa sesuai atau betul. Adakah Kerajaan ambil langkah yang positif untuk

menambahkan kelas-kelas Tingkatan Enam untuk pelajar-pelajar Melayu dan pelajar-pelajar bukan Melayu.

Dato' Musa bin Hitam: Tuan Yang di-Pertua, saya telahpun menjawab soalan ini, tetapi saya suka menyatakan bahawa dari segi peluang untuk mengambil tempat di Tingkatan Enam seperti saya sebutkan tadi daripada tahun 1972 hingga 1977, 4% sahaja mereka yang lulus daripada MCE mendapat tempat. Ini saya sebut ialah reality. Saya tahu anak-anak kita berebut-rebut hendak mendapat tempat, sama ada apabila dia dapat atau tidak dapat kita menindas, ini adalah satu istilah politik yang sangat menarik yang boleh digunakan sebagai tindasan. Takkanlah saya tidak dapat memberi tempat kepada seorang anak itu dikatakan saya menindas—tidak, saya menangis apabila tidak dapat memberi tempat kepada anak-anak kita. Percayalah, ini bukan satu tanggungjawab yang boleh dipermain-mainkan oleh Menteri ataupun Kerajaan, bukan kita menindas kalau tidak dapat tempat.

Dari segi, terutama sekali berbilang keturunan pun, saya menyatakan daripada orang Melayu, bukan Melayu, tiap-tiap kali ada orang datang menangis berjumpa saya minta mendapat tempat, kalau tidak ada tempat, apa hendak buat, bukan sahaja bukan bumiputra, tolong ingat sedikit, kepada yang bumiputra pun sudah datang merayu dan sebagainya menyusahkan juga pemikiran saya tetapi realitinya tidak ada tempat. Anak-anak kita makin lama makin berebut hendak mendapat pelajaran tinggi dari berbilang kaum sekarang. Ini satu tanda baik kepada negara kita, anak-anak kita dahagakan pelajaran tetapi di mana di seluruh dunia inipun tidak boleh dipenuhi permintaan seperti ini, lama-kelamaan memang akan bertambah tuntutan-tuntutan mendapat tempat. Saya harap ini akan disedari. Saya percaya sahabat saya dari parti Pembangkang akan menggunakan kepentingan ini mengatakan kita menindas—tidak, saya menafikan sama sekali.

HOSPITAL SWASTA

3. Puan Chow Poh Kheng minta Menteri Kesihatan menyatakan berapa banyakkah hospital swasta terdapat di Malaysia dan

berapa banyakkah di antara hospital-hospital itu yang mempunyai Bilik X-ray, Blood Banks, Makmal, Physiotherapy Departments, Bilik Bedah dan Bilik-bilik Bersalin yang lengkap.

Timbalan Menteri Kesihatan (Dr Sulaiman bin Haji Daud): Tuan Yang di-Pertua, pada masa ini hanya terdapat 61 buah Hospital Persendirian yang memohon untuk dilesenkan oleh Kementerian Kesihatan dan di antaranya 40 buah hospital tersebut telah dilesenkan. Permohonan bagi 21 buah hospital yang lain masih lagi dalam pertimbangan Kementerian ini.

Di antara 61 buah hospital itu.

10 buah hospital mempunyai Bilik X-ray;

14 buah hospital mempunyai Bilik Makmal;

26 buah hospital mempunyai Bilik Bedah (O.T.);

57 buah hospital mempunyai Bilik Bersalin yang lengkap.

Kemudahan Tabung Darah didapati di Hospital-hospital Persendirian yang besar seperti Penang Medical Centre di Pulau Pinang, Hospital Assunta di Petaling Jaya, Pantai Medical Centre di Kuala Lumpur dan kebanyakan daripada Hospital-hospital Persendirian yang lain adalah bergantung sepenuhnya kepada Hospital-hospital Besar Tempatan Kerajaan untuk keperluan darah.

Keterangan mengenai perkhidmatan jurupulih anggota tidak ada dikumpulkan oleh Kementerian ini.

REJIM POL POT

4. Tuan Hussein bin Mahmood minta Menteri Luar Negeri menyatakan mengapakah Malaysia menyokong keanggotaan rejim Pol Pot untuk mewakili negara Kampuchea, untuk menjadi anggota kepada pertubuhan negara-negara berkecuali, sepertimana yang ditegaskan oleh perwakilan Malaysia di Persidangan Negara-negara Berkecuali Keenam di Havana, Cuba baru-baru ini. Adakah ini tidak membahayakan kedudukan Malaysia sebagai sebuah negara yang berkecuali.

Timbalan Menteri Luar Negeri (Dato' Mokhtar bin Haji Hashim): Tuan Yang di-Pertua, di Persidangan Kemuncak Negara-negara Berkecuali di Havana baru-baru ini, Malaysia telah menyokong perwakilan Demokratik Kampuchea yang memang telah menjadi ahli penuh dalam pergerakan ini selama ini.

Kuasa menentukan keahlian ini terletak pada Persidangan Kemuncak sendiri yang dianggotai oleh Ketua-ketua Negara atau Kerajaan, atas nasihat mesyuarat Menteri-menteri Luar Negara Berkecuali. Apa yang berlaku di Havana ialah pihak negara tuan rumah, yang juga menjadi pengerusi Negara-negara Berkecuali masa ini telah mengenyepikan keanggotaan Demokratik Kampuchea dengan cara helah yang mengakibatkan kerusi untuk 'Kampuchea' dikosongkan sedangkan tiada dan belum ada keputusan seperti ini dibuat sama ada oleh mesyuarat Menteri-menteri Luar Negara-negara Berkecuali ataupun Persidangan Kemuncaknya.

Malaysia telah membantah perkara ini kerana pihak negara tuan rumah yang juga Pengerusi Persidangan telah secara bersendirian membuat keputusannya dan dengan ini membelakangkan hak dan kuasa persidangan Negara-negara Berkecuali.

Pendirian kita ini adalah juga selaras dengan keputusan-keputusan yang telah dicapai di Mesyuarat-mesyuarat Biro Penyelarasan Negara-negara Berkecuali sebelum ini di Maputo, Colombo dan New York.

Pendirian Malaysia di Havana, seperti juga di persidangan-persidangan antarabangsa lain mengenai perkara ini adalah berdasarkan prinsip-prinsip yang diamalkan di kalangan antarabangsa. Ini tidaklah mencemarkan nama baik Malaysia sebagai sebuah negara berkecuali, tetapi sebaliknya lebih menunjukkan pendirian Malaysia yang tegas dan tetap terhadap prinsip berkecuali.

Tuan Au How Cheong: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak bertanya sama ada benar atau tidak bahawa pergerakan negara-negara berkecuali ini telah kehilangan sifat berkecuali yang benar itu kerana telah

diperalatkan oleh pihak-pihak tertentu. Jika ya, sama ada Kerajaan Malaysia akan menimbangkan semula kedudukan atau keanggotaannya dalam pergerakan ini.

Dato' Mokhtar bin Haji Hashim: Tuan Yang di-Pertua, tentang soalan pertama sama ada sidang negara berkecuali ini telah bertukar coraknya, nyata daripada deklarasi akhir yang telah dikeluarkan selepas persidangan sungguhpun pada mulanya ada beberapa usaha yang cuba menukar-corakkan persidangan, usaha-usaha ini sendiri telah meneguhkan pendirian dan sikap negara ini sebagai satu persidangan negara-negara yang benar berkecuali. Tentang keanggotaan Malaysia, kita mempunyai pendirian bahawa salah satu cara untuk menghadapi masalah ialah untuk bersama-sama dengan badan itu dan tidak dengan cara mengundurkan diri.

Tuan P. Patto: Soalan tambahan. Oleh kerana dalam Persidangan Negara-negara Berkecuali Keenam di Havana, Cuba baru-baru ini terdapat dan usaha-usaha oleh golongan-golongan daripada puak-puak yang menyokong Russia yang tidak mahu negara-negara Berkecuali itu benar-benar berkecuali, maka dengan keadaan itu apakah usaha-usaha Kerajaan Malaysia untuk menegakkan sikap dan pendirian berkecuali bersama-sama dengan negara-negara yang tertua, iaitu Yugoslavia, India, Mesir dan lain-lain supaya pergerakan negara-negara berkecuali tidak digunakan oleh mana-mana puak, sama ada pro-Russia atau pro-Amerika.

Dato' Mokhtar bin Haji Hashim: Tuan Yang di-Pertua, kalau Ahli Yang Berhormat mengikut jawapan saya tadi, pendirian kita yang tegas itu sendiri menggambarkan dengan jelasnya peranan penting yang telah kita mainkan bagi menentukan bahawa Persidangan Negara-negara Berkecuali ini tidak akan dipengaruhi oleh mana-mana puak yang mempunyai kepentingan tertentu ataupun sendiri.

Tuan Mohd. Nakhaie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri telah menyatakan bahawa pendirian Malaysia ialah berasaskan kepada amalan-amalan atau dasar-dasar prinsip antarabangsa, tetapi tidakkah dengan menyokong rejim yang sebelah pihak di dalam

persidangan di Cuba itu sebenarnya kita telah menentang prinsip-prinsip tersebut, kerana kedua-dua rejim yang ada itu sepatutnya kita menentang kerana rejim Pol Pot itupun juga merupakan satu rejim yang melakukan kezaliman dan tindakan-tindakan yang di luar batas-batas peri kemanusiaan. Dan dengan memihak kepada rejim ini dalam persidangan di Havana bermakna kita telah mewujudkan dan keadaan yang tidak menyenangkan pihak yang lain walaupun kita mengambil pendirian bukan untuk mengenakan tetapi sepatutnya kita mestilah menentang kedua-duanya sekali kerana kita berpegang kepada satu dasar yang menghormati peri kemanusiaan dan prinsip-prinsip yang lain dan pendirian inilah yang sebenarnya merupakan satu pendirian yang tidak boleh dimengertikan dan bertentangan dengan dasar yang dipegang oleh Malaysia sendiri.

Dato' Mokhtar bin Haji Hashim: Tuan Yang di-Pertua, soal pendirian Malaysia dalam pengiktirafan Kerajaan yang manakan patut diiktiraf bagi mewakili negara Kampuchea akan saya jawab pada masa akan datang apabila sampai kepada satu soalan yang khusus berkenaan dengannya.

DATO' HASSAN IBRAHIM— PERTUKARAN

5. Tengku Noor Asiah binti Tengku Ahmad minta Perdana Menteri menyatakan sama ada beliau sedar bahawa terdapat beberapa orang pegawai tinggi Kerajaan yang cekap, dedikasi dan berdisiplin selaras dengan aspirasi Kerajaan yang berjiwa rakyat, telah menunjukkan minat mereka yang tinggi untuk membentasi kegiatan-kegiatan jenayah perdagangan khususnya dalam syarikat-syarikat kenderaan motor yang mana Kerajaan telah kerugian berjuta-juta ringgit setahun terbit dari perakuan yang salah diberi tentang kiraan cukai yang diasaskan kepada kekuatan kuasa kuda atau c.c. sesebuah kereta dan bahawa adanya mereka ini telah tidak menyenangkan pihak-pihak yang tertentu. Nyatakan apakah sebab-sebab utama pertukaran Dato' Hassan Ibrahim dari RIMV ke JPA dan adakah beliau sedar dengan pertukaran sebegini boleh membantutkan atau mematahkan semangat dedikasi pegawai-pegawai Kerajaan yang lain.

Menteri Tak Berpotfolio (Pengiran Othman bin Haji Pengiran Rauf): Tuan Yang di-Pertua, kita sedar iaitu ada ramai pegawai kanan Kerajaan yang cekap, dedikasi dan berdisiplin dan kita juga berharap lebih ramai lagi pegawai-pegawai Kerajaan akan mencontohi mereka ini. Dengan hasrat seperti inilah maka keputusan telah dibuat melancarkan ethika perkhidmatan awam yang mempunyai coganata "Berkhidmat Untuk Negara".

Mengenai pertukaran Yang Berbahagia Dato' Hassan bin Ibrahim daripada Jabatan Pengangkutan Jalan ke Jabatan Perkhidmatan Awam, tindakan itu diambil oleh pentadbiran mengikut keperluan perkhidmatan kerana difikirkan beliau dapat dan boleh menyumbangkan perkhidmatan yang lebih diperlukan di Jabatan Perkhidmatan Awam. Memanglah tidak dinafikan bahawa beliau telah memberi perkhidmatan yang berfaedah di Jabatan Pengangkutan Jalan. Mengenai dengan gantinya di Jabatan Pengangkutan Jalan, pentadbiran telah juga menempatkan seorang pegawai yang cekap dan dedikasi yang dipercayai akan dapat memberi perkhidmatan yang sama baiknya atau mungkin lebih baik lagi. Oleh itu, pertukaran ini tidaklah dianggap akan membawa kepada apa-apa kelemahan kepada Jabatan Pengangkutan Jalan dalam usahanya memperbaiki pengawasan terhadap industri pengangkutan jalanraya ataupun terhadap usaha-usaha pegawai lain dalam meningkatkan lagi khidmat mereka kepada negara.

Tuan Haji Suhaimi bin Dato' Haji Kamaruddin: Tuan Speaker, adakah Yang Berhormat Menteri sedar bahawa masa pertukaran Dato' Hassan Ibrahim itu adalah tidak sesuai kerana ianya sedang melaku dan melaksanakan berbagai-bagai rancangan Kementerian. Jadi sebelum lagi beliau dapat menghabiskan dan menyelesaikan rancangan-rancangannya maka beliau telah ditukarkan. Maka dengan itu kemungkinan besar bahawa rancangan-rancangan yang sedang beliau melakukan demi kepentingan rakyat dan pelicinan dan perjalanan Kementerian itu akan terjejas.

Yang keduanya, adakah benar atau tidak bahawa pertukaran Dato' Hassan Ibrahim itu adalah atas permintaan Kementerian sendiri.

Pengiran Othman bin Haji Pengiran Rauf: Tuan Yang di-Pertua, seperti saya katakan tadi iaitu mengenai penukaran ini tidaklah boleh dikatakan yang mengatakan kita mesti menunggu suatu masa 6 bulan atau 10 bulan baru boleh selesai, tetapi adalah sebelum seseorang pegawai itu ditukarkan sudah tentu akan dikaji sama ada penukarannya itu tidak akan mendatangkan kelemahan kepada Jabatan dari mana ianya ditukar dan ini sudah dijalankan dan adalah seperti saya katakan tadi ini tidak akan mendatangkan kelemahan kepada Jabatan Pengangkutan Jalan lebih-lebih lagi beliau itu diganti dengan seorang pegawai yang sama kebolehannya. Jadi saya rasa tidak adalah soal yang mengatakan yang mendatagkan kelemahan.

Mengenai dengan sama ada penukaran itu dijalankan atas permintaan Kementerian, seperti saya katakan tadi penukaran itu dijalankan mengikut keperluan perkhidmatan.

Tuan Lim Kit Siang: Soalan tambahan. Adakah benar penukaran Dato' Hassan Ibrahim daripada RIMV ke PSD ialah atas tekanan atau desakan politik yang pernah disuarakan oleh Ketua Pemuda UMNO?

Pengiran Othman bin Haji Pengiran Rauf: Tuan Yang di-Pertua, sekali lagi saya tegaskan penukaran pegawai yang berkenaan adalah atas keperluan perkhidmatan awam.

Tuan Mohd. Nakhaie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, tadi Yang Berhormat Menteri yang berkenaan menyatakan bahawa Dato' Hassan Ibrahim itu ditukarkan kerana atas asas dan sebab-sebab perkhidmatan awam. Apakah sebab-sebab itu dan apakah oleh kerana masa beliau berada di Jabatan Pengangkutan Jalan itu singkat sekali. Apakah kerana beliau difikirkan tidak dapat menjalankan rancangannya kerana kalau difikirkan begitu sudah tentulah berlawanan dengan pandangan-pandangan umum dan saya minta supaya diberikan sebab-sebab dan faktor-faktor yang beliau ditukarkan.

Pengiran Othman bin Haji Pengiran Rauf:

Tuan Yang di-Pertua, sekali lagi seperti yang saya katakan tadi perkhidmatan beliau ditukar dari Jabatan Pengangkutan Jalan kepada Jabatan Perkhidmatan Awam adalah berdasarkan kepada keperluan yang beliau itu dikehendaki di Jabatan Perkhidmatan Awam. Jadi soal yang mengatakan beliau itu ditukarkan atas sebab-sebab yang tertentu, saya rasa ini sebagaimana yang kita ketahui tidak ada.

Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamed: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Oleh kerana kedua-dua pegawai yang ditukarkan itu mempunyai kecekapan yang sama, kebolehan yang sama, jadi apakah perlu pertukaran itu dilakukan kerana pertukaran yang acap kali dilakukan kepada pegawai itu akan memberi kesan yang buruk kepada pekerjaannya dan kurang memberi kecekapan yang baik sebelum pegawai itu mendapat pengalaman baru di dalam Jabatannya yang baru.

Pengiran Othman bin Haji Pengiran Rauf:

Tuan Yang di-Pertua, faktor-faktor yang ditimbulkan itu sudah dikaji dan dipertimbangkan dan kita berpendapat bahawa adalah untuk kebaikan bahawa pegawai ini ditukarkan dari satu Jabatan iaitu Jabatan Pengangkutan Jalan kepada Jabatan Perkhidmatan Awam.

Tuan Hishamuddin bin Haji Yahaya: Tuan Yang di-Pertua, jikalau JPA benar-benar berkehendakkan orang seperti Hassan Ibrahim, mengapa Hassan Ibrahim ini tidak awal-awal lagi diletakkan di JPA?

Yang kedua, adakah dalam seluruh Malaysia ini di dalam beribu pegawai-pegawai Kerajaan yang cekap maka seolah-olah tidak ada lagi orang lain melainkan hanya Hassan Ibrahim sahaja yang boleh menyelesaikan masalah di JPA. Dan di masa yang akan datang ini jikalau ada lagi masalah berat di tempat lain adakah mesti Hassan Ibrahim juga yang pergi dan tidak ada lagi pegawai kanan yang boleh membuat kerja seperti Hassan Ibrahim.

Pengiran Othman bin Haji Pengiran Rauf:

Tuan Yang di-Pertua, penukaran kakitangan Kerajaan tadi mengikut keadaan, mengikut

masa, mengikut tempat. Tidaklah kita boleh mengatakan dia hanya seorang pegawai itu sahaja yang lebih cekap. Tetapi kalau kita berdasarkan hanya kepada seorang pegawai yang cekap, itu salah. Jadi bila tiba masanya dan apabila Jabatan Perkhidmatan Awam memikirkan ini pegawai yang boleh kita taruh di satu-satu tempat, itu yang diperlukan dan sesuai pula, maka kita akan tukarkan pegawai itu ke tempat yang kita kehendaki. Jadi tidaklah bermakna kerana hanya dia sahaja yang sesuai maka dia sahaja ditukarkan. Mungkin kerana pada masa itu kita fikirkan yang lebih baik begitu caranya dia lebih baik, maka kita tukarkan dia ke sana.

**SURAT KETUA PENGARAH JABATAN
PENGANGKUTAN JALAN
KEPADA MENTERI**

6. Tuan Mohd. Nakhaie bin Haji Ahmad minta Menteri Pengangkutan menyatakan mengenai surat yang dihantar kepada beliau oleh bekas Ketua Pengarah Jabatan Pengangkutan Jalan yang tersebar di kalangan orang ramai. Surat tersebut, antara lain menyebut tentang sebuah syarikat kenderaan bukan bumiputra yang telah mendaftarkan kenderaannya Nissan Hoyer (diesel) sebagai kenderaan yang beratnya 50cwt. Pada hal sepatutnya kenderaan itu didaftarkan sebagai kenderaan seberat 61cwt dan akibatnya, Kerajaan kerugian berjuta ringgit setahun. Bagaimanakah kedudukan kandungan surat tersebut.

Menteri Pengangkutan (Tan Sri V. Manickavasagam): Tuan Yang di-Pertua, saya suka memaklumkan kepada Ahli Yang Berhormat bahawa segala surat-surat yang dikeluarkan oleh mana-mana Ketua-ketua Jabatan di mana-mana Kementerian kepada Kementerian dan surat-surat daripada Kementerian kepada Ketua-ketua Jabatan adalah merupakan perkara-perkara Kementerian dan Jabatan dan tidaklah sepatutnya diumumkan di mana-mana.

**PERANCANG KELUARGA—
PENGUNAAN**

7. Tuan Haji Mohammed Taufek bin O.K.K. Haji Asneh minta Perdana Menteri menyatakan adakah cadangan Kerajaan

untuk mewajib dan menguatkuasakan penggunaan perancang keluarga di negara ini.

Menteri Tak Berpotfolio (Dato Haji Mohamed bin Nasir): Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Lembaga Perancang Keluarga Negara ditubuhkan melalui Akta Parlimen No. 42/1966 adalah diberikan kuasa otonomi bagi melaksanakan hasrat Kerajaan dalam aktiviti-aktiviti Perancangan Kependudukan dan Pembangunan Keluarga. Walau bagaimanapun hakikat membangun keluarga adalah satu hal yang harus diputuskan oleh tiap-tiap keluarga itu sendiri. Ini bermakna khidmat yang disediakan oleh Lembaga Perancang Keluarga Negara adalah merupakan penyertaan sukarela rakyat. Tidak ada suatu peruntukan undang-undang di dalam Akta tersebut yang mewajibkan perancangan keluarga. Kerajaan berpendapat setakat ini tidak mustahak mengadakan suatu undang-undang menguatkuasa atau mewajibkan penggunaan perancang keluarga di negara ini.

Tuan Haji Mohammed Taufek bin O.K.K. Haji Asneh: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Tidakkah Kerajaan sedar bahawa penggunaan perancangan keluarga masa ini nampaknya merugikan pihak yang tertentu dari segi politik kita di masa akan datang. Jika Kerajaan sedar, apakah tindakan yang akan diambil bagi mengatasi masalah yang timbul ini?

Dato Haji Mohamed bin Nasir: Tuan Yang di-Pertua, soal perancang keluarga telah dikaji dan dihalusi dan ia merupakan satu usaha tidak sahaja di negara Malaysia ini tetapi seluruh dunia mengadakan perancangan keluarga, memandangkan kepada population growth dan pembangunan ekonomi bagi sesebuah negara. Jadi tujuan kita dalam negara kita ini adalah hendak mengimbangkan pertumbuhan population dengan pembangunan negara kita. Dan ini saya rasa adalah satu cara yang bijak diadakan oleh Kerajaan supaya pada satu hari kelak kita akan dapat mewujudkan rakyat tidak sahaja rakyat yang sihat, tetapi juga rakyat yang mampu dalam mengendalikan keluarga mereka sendiri. Itulah tujuannya.

Tuan Patrick Anak Uren: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Bolehkah Kerajaan memikirkan kini bahawa supaya perancang keluarga ini ditumpukan bukan ke kawasan yang masih kurang penduduknya tetapi ke kawasan yang sudah lebih bilangan penduduknya.

Dato Haji Mohamed bin Nasir: Tuan Yang di-Pertua, soalan ini sudah ditimbang oleh Kerajaan secara serius.

Tuan Mohd. Nakhaie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, salah satu daripada tujuan bidang perancangan keluarga itu ialah mengurangkan jumlah kelahiran dan apakah pendirian Kerajaan tentang perkara ini kerana pihak Kerajaan dan pihak Menteri yang berkenaan sendiri tahu bahawa perkara yang demikian itu bertentangan dengan Islam.

Dato Haji Mohamed bin Nasir: Tuan Yang di-Pertua, saya rasa Ahli Yang Berhormat itu tidak faham pengajaran agama Islam. Saya suka mengemukakan kepada Ahli Yang Berhormat di dalam Al-Quran sendiri Tuhan memberi satu panduan: Wayum-didikum bi-amwalin wa-banin. Tuhan memberi satu garis panduan kepada kita di dalam pembangunan negara iaitu perlu kita memikirkan dua faktor. Satu, faktor ekonomi—bi-amwalin. Satu lagi, faktor keturunan manusia (population growth). Jadi atas dasar inilah Kerajaan merancang perancangan keluarga supaya, insya Allah, pada jenerasi akan datang kita akan dapat mengeluarkan rakyat yang ada cukup kemampuan menjaga ahli keluarganya.

Yang kedua, saya minta Ahli Yang Berhormat melihat balik kepada sejarah. Pada suatu hari di dalam perjumpaan di antara Sahabat-sahabat Nabi iaitu Saidina Omar, Saidina Ali dan berapa sahabat yang terkemuka, membincangkan soal perancangan keluarga. Kemudian dibangkitkan oleh seorang sahabat: Tidakkah perancangan keluarga ini membunuh anak? Jawab Saidina Ali: Tidak, ini bukan membunuh anak. Ini adalah satu usaha memberi suatu kemudahan dan keringanan kepada sesuatu keluarga supaya jangan dia terlampau ramai menanggung anak-anak. Dan lalu Saidina Ali membaca ayat Al-Quran: Surah 23, ayat 12 - 14 yang menerangkan

manusia—process of creation—mulai daripada air sampai kepada kejadian manusia. Jadi masalah ini kalau dilakukan perancangan keluarga bukan ertinya membunuh anak. Mani itu apabila sudah menjadi manusia, baru dinamakan anak: Wala taktulu auladakum—Jangan kamu bunuh anak-anak kamu. Jadi di sini nyata, Tuan Yang di-Pertua, perancangan keluarga ini tidak menyentuh kesucian ugama Islam dan Nabi tidak menegah umat Islam melakukan satu cara yang dikatakan azal yang berlaku pada masa Rasulullah sendiri.

Yang ketiga, Imam-imam Muftahid seperti Imam Shafie, Imam Abu Hanifah termasuk juga Imam Malik dan Imam Hambali yang mengatakan bahawa perancangan keluarga ini adalah satu perkara yang harus yang boleh difikirkan oleh mana-mana negara daripada masa akan datang.

Satu hadis Nabi lagi menyatakan bahawa 200 tahun kemudian daripada aku akan timbul manusia yang penuh kesusahan dengan beban anak. Jagalah kamu pada masa itu.

Jadi banyak fact di dalam Islam.....

Tuan Yang di-Pertua: Itu hadis sahih?

Dato Haji Mohamed bin Nasir: Ada hadis-hadis mengatakan harus perancangan keluarga itu dilakukan oleh mana-mana negara, mana-mana umat Islam sendiri. Cuma yang menentang dalam hal ini ialah ulama yang akhir seperti Maulana Maududi. Dia sahaja yang menentang. Saya rasa ulama-ulama yang lain mengharuskan perancangan keluarga ini.

Tuan Yang di-Pertua: Negara Jerman-Timur ia menggalakkan muda mudi diberi pinjaman untuk berkahwin (*Ketawa*).

Tuan Mohd. Nakhaie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, pertama saya ingin meminta penjelasan daripada Menteri Tak Berpotfolio merangkap Mufti Negara memberi fatwa dan mengeluarkan ayat-ayat Al-Quran tidak berdasarkan kepada kaedah-kaedah. Umpamanya ayat: Wayum-didikum Bi-amwalin wa-banin, kerana untuk mengeluarkan satu-satu kesimpulan itu mestilah ada kaedah ataupun wajhul istidlalnya. Yang ini tidak diterangkan. Cubalah beliau terangkan perkara ini kerana

ini boleh menimbulkan suatu kekeliruan dan terutamanya beliau menganggap bahawa beliau tahu sangat tentang ugama dan merangkap Mufti pula sekarang.

Kedua, minta dijelaskan iaitu hadis-hadis yang diterangkan itu adakah hadis sahih dan riwayat siapa sehingga betul-betul boleh dimuktamadkan.

Dan ketiganya, saya minta penjelasan bahawa pandangan daripada beliau mengatakan tadi bahawa ulama-ulama seperti Imam Shafie dan Imam Hanafi telah memberikan sokongan kepada perkara yang seperti ini. Cuba beliau menyatakan di dalam kitab manakah ada disebutkan perkara itu dan dikatakan pula bahawa ulama-ulama yang akhir ini hanya Maududi sahaja menentang, pada hal kita pun tahu bahawa dalam perjumpaan dari lawatan mufti-mufti kita ke Mesir, Sheikhul Azhar, Sheik Abdul Halim Mahmood menentang dan begitu juga dengan Mufti di Saudi Arabia dan di lain-lain negara yang dilawati oleh Mufti-mufti Malaysia, bahkan Mufti-mufti kita pun kebanyakan mereka juga berpendapat bahawa dalam soal mengurangkan jumlah anak itu adalah bertentangan dengan Islam.

Jadi dengan sebab itulah saya meminta penjelasan daripada Menteri yang berkenaan, kalau sekiranya hendak baca ayat Al-Quran sahaja dengan tidak tahu wajhul istidlalnya dan punca-puncanya itu satu perkara yang serius bagi seorang Islam terutama orang yang tahu mengenai hukum Islam dan dia mendakwa dirinya tahu.

Tuan Yang di-Pertua: Ini kedua-dua Ahli Yang Berhormat dahulu berkawan. (*Ketawa*)

Dato Haji Mohamed bin Nasir: Tuan Yang di-Pertua, saya tidak mengaku saya seorang ulama, tetapi saya baca kitab-kitab, buku-buku yang telah dikeluarkan oleh orang Islam yang menceritakan soal-soal perancangan keluarga. Saya boleh bagi keterangan ini tidak hari ini tetapi dengan bertulis kalau Ahli Yang Berhormat mahu.

Tuan Yang di-Pertua: Itu lebih baik sebab menjimatkan masa.

Dato Haji Mohamed bin Nasir:.....dengan kenyataan-kenyataan supaya boleh disebarkan keseluruh Malaysia ini. Tetapi kalau Imam Shafie salah—salahlah saya dan Imam Ghazali salah—salahlah saya.

RAYUAN PENARIK BECA PULAU PINANG

8. Dr Tan Tiong Hong minta Menteri Perusahaan Awam menyatakan sama ada Kementeriannya akan memberi pertimbangan bersimpati terhadap rayuan Persatuan Penarik Beca Pulau Pinang memandangkan nasib 2,000 penarik beca yang berpendapatan mereka akan terjejas dengan mengadakan Perkhidmatan Bas Mini di Pulau Pinang.

Menteri Perusahaan Awam (Dato' Abdul Manan bin Othman): Tuan Yang di-Pertua, menurut kajian yang dibuat, dengan adanya kemajuan kawasan-kawasan perumahan dan sebagainya adalah wajar Bas Mini diperkenalkan di Pulau Pinang. 7 laluan telahpun dikesan di kawasan luar bandar.

Saya ada menerima rayuan bagi pihak pengayuh beca menyuarakan bahawa pendapatan mereka akan terjejas sekiranya perkhidmatan Bas Mini diadakan di Pulau Pinang. Saya ingin memberi jaminan bahawa rayuan ini dan juga kehendak-kehendak ramai di Pulau Pinang akan diambil kira di dalam tindakan membuat keputusan sama ada Bas Mini akan diperkenalkan atau tidak.

MAS—MEMPERBAIKI MUTU PERKHIDMATAN

9. Dr Chen Man Hin minta Menteri Pengangkutan menyatakan apakah langkah-langkah yang sedang diambil untuk memperbaiki perkhidmatan udara dan daratan MAS supaya menukar imejnya sekarang sebagai “Mana Ada Sistem” dan mengapakah terdapat diskriminasi terhadap pelajar-pelajar yang menuntut di seberang laut dengan tidak membenarkan mereka menikmati faedah “stand-by concession fare”.

Tan Sri V. Manickavasagam: Tuan Yang di-Pertua, memang saya sedar ada juga beberapa masalah yang dialami oleh MAS dalam tahun

yang lepas. Tetapi pada masa sekarang perkhidmatan MAS telah dan sedang berjalan dengan baik dan saya berpuas hati bahawa perkhidmatan MAS ialah satu-satu perkhidmatan penerbangan yang baik jika dibandingkan dengan perkhidmatan-perkhidmatan Syarikat-syarikat Penerbangan yang lain. Walau bagaimanapun, MAS berazam akan memperbaiki lagi mutu perkhidmatannya supaya menjadi lebih baik.

Mengenai “stand-by-concession fare” ia hanya terbuka kepada penuntut-penuntut yang membuat penerbangan dalam negeri dengan tujuan untuk menggalakkan mereka melawat tempat-tempat di dalam negara kita. Di dalam soalan Ahli Yang Berhormat itu beliau mengatakan supaya MAS menukar imejnya sekarang sebagai “Mana Ada System”.

Tuan Yang di-Pertua, keuntungan yang diperolehi dan perkhidmatan yang diberikan oleh MAS dalam tahun kewangan 1978/1979 ialah sebanyak \$42.6 juta berbanding dengan tahun sebelumnya iaitu pada tahun kewangan 1977/1978 cuma \$17.7 juta sahaja. Ini menunjukkan pertambahan hasil sebanyak \$24.9 juta dan peratus pertambahan sebanyak 140.6%. Keuntungan yang diperolehi oleh MAS setakat ini dapatlah dibanggakan.

Mengenai jumlah penumpang yang menggunakan MAS sebagai satu sistem pengangkutan juga didapati bertambah dari setahun ke setahun. Didapati pada tahun 1977-1978 bilangan penumpang dalam negeri ialah seramai 1,444,474 orang dan bilangan penumpang luar negeri ialah seramai 1,206,641 orang.

Pada tahun 1978-1979 jumlah penumpang meningkat ke 1,585,326 orang untuk dalam negeri dan 1,257,160 untuk penumpang luar negeri. Jadi saya percaya ini adalah menunjukkan satu kemajuan besar dan saya ingat Ahli Yang Berhormat itu bolehlah sekarang berkata, Malaysian Airline “Memang ada System”.

Tuan Yang di-Pertua: Masa sudah cukup.

(Masa untuk Pertanyaan bagi Jawab Mulut telah cukup dan Jawapan bagi Pertanyaan No. 10 dan 11 adalah diberi di bawah ini).

BANK RAKYAT—HUTANG DAN PINJAMAN

10. Tuan Chan Teck Chan minta Menteri Pertanian menyatakan:

- (a) sejak Kertas Putih Bank Rakyat dibentangkan di Parlimen dalam bulan Jun tahun ini, berapakah jumlah hutang dan pinjaman telah ditebus balik daripada penghutang dan peminjam yang dianggap sebagai 'defaulters', dan berapakah orang 'defaulters' ini telah dilayani dengan tindakan undang-undang; dan
- (b) berapakah orang pengarah, pengurus dan pegawai Bank Rakyat yang terlibat dalam skandal ini telah dihadapkan ke mahkamah, jika tidak apakah sebabnya?

Menteri Pertanian (Dato' Shariff Ahmad):

- (a) (i) Jumlah hutang dan pinjaman yang ditebus dari Jun, 1979 hingga Ogos, 1979 adalah \$1,343,453 iaitu daripada seramai 47 orang peminjam dan dapat membayar semuanya.

Sebenarnya tindakan terhadap mereka telah diambil sebelum kertas putih dibentangkan tetapi mereka hanya membayar dalam tempoh Jun, 1979 hingga Ogos, 1979.

- (ii) Saya telahpun menjelaskan semalam jumlah peminjam-peminjam dan juga yang engkar membayar serta tindakan-tindakan yang sudah dan sedang diambil terhadap mereka dan dengan ini saya tidak ada hendak menambah lagi.
- (b) Seramai 3 orang Pengarah, 4 orang Pengurus dan 4 orang pegawai Bank Rakyat telah dihadapkan ke mahkamah. Tindakan akan terus diambil terhadap Pengarah-pengarah dan Pegawai-pegawai yang mana didapati terlibat dan penyiasatan-penyiasatan sedang berjalan lagi. Untuk makluman Dewan, jumlah yang dituntut oleh Bank Rakyat daripada mereka ini ialah \$11,300,391.26.

MAS—MENGHAPUSKAN BAYARAN PEMBATALAN 25%

11. Datuk Stephen Robert Evans minta Menteri Pengangkutan menyatakan sama ada 25% bayaran pembatalan yang dikenakan oleh MAS itu sesuai menurut undang-undang dan namakan lain-lain syarikat penerbangan dalam negeri di lain-lain bahagian dunia yang mengenakan bayaran pembatalan serta berapa peratuskah yang dikenakan dan sama ada MAS akan menimbang menghapuskan bayaran pembatalan sebanyak 25% ini dan jika tidak sama ada MAS akan membayar ganti rugi kepada penumpang-penumpang manakala penerbangan terlewat atau dibatalkan, sebagai satu tanda kemurahan hati.

Menteri Pengangkutan (Tan Sri V. Manickavasagam): Sistem mengenakan bayaran bagi pembatalan sesuatu penerbangan itu ialah suatu sistem yang lazim dipakai di beberapa negara dalam dunia, dan adalah sesuai dari segi undang-undang. Bayaran yang dikenakan kerana membatalkan sesuatu penerbangan ialah bagi maksud mengurangkan jumlah penumpang-penumpang yang tidak hadir supaya mereka yang benar perlu kepada penerbangan itu dapat mengambil tempat dalam sesuatu penerbangan itu.

Di dalam Malaysia telah didapati bahawa ramai penumpang-penumpang pada masa yang lepas telah membuat tempahan tetapi tidak hadir apabila penerbangan itu berlepas. Dengan itu ramai penumpang-penumpang yang benar-benar hendak menggunakan penerbangan itu tidak dapat berbuat demikian. Sistem mengadakan bayaran yang tersebut itu telahpun diadakan oleh Syarikat MSA dahulu dan apabila MAS mengambil alih syarikat MSA, pada masa itu MAS tidak mengenakan bayaran seumpama itu buat sementara untuk memberi peluang bagi kajian dengan mendalam. Setelah didapati perkara itu adalah mustahak diadakan, maka MAS telahpun mengadakan sistem itu mulai 1hb Feb. 1979 di Sabah dan Sarawak dan mulai 1hb Sept. 1979 bagi Semenanjung Malaysia.

Syarikat-syarikat penerbangan yang lain yang ada juga sistem yang sama ialah Syarikat-syarikat Penerbangan Garuda, Japan

Airlines, Indian Airlines dan juga Syarikat-syarikat penerbangan di Eropah. Pihak MAS tidak bercadang memansuhkan aturan mengenakan bayaran itu. Walau bagaimanapun, perkara ini dikaji dari masa kesemasa untuk memperbaiki sistem yang ditetapkan itu jika difikir perlu.

RANG UNDANG-UNDANG

RANG UNDANG-UNDANG UBAT (IKLAN DAN PENJUALAN) (PINDAAN)

Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga

3.36 ptg.

Timbalan Menteri Kesihatan (Dr Sulaiman bin Haji Daud): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon untuk membentangkan suatu Rang Undang-undang yang bertajuk satu Akta untuk meminda Ordinan Ubat (Iklan dan Penjualan) 1956 di bacakan kali yang kedua.

Ordinan Ubat (Iklan dan Penjualan) No. 10/1956 telah diluluskan oleh Kerajaan lebih daripada 20 tahun yang lalu dengan tujuan untuk melarang iklan-iklan yang tertentu berkaitan perkara-perkara perubatan dan juga untuk mengawal penjualan bahan-bahan yang disyorkan sebagai ubat. Sejak kelulusan Ordinan itu, beberapa pindaan kepadanya telah dibuat yang memperuntukan pengawalan tambahan di atas iklan-iklan berkaitan kemahiran perubatan dan juga menambahkan bilangan penyakit-penyakit yang di bawah bidang kawalan Ordinan tersebut. Pindaan yang terakhir dibuat kepada Ordinan ini ialah pada tahun 1976 yang telah memberi kuasa kepada Menteri Kesihatan mengujud Lembaga Iklan Ubat (Medicine Advertisement Board) bertujuan mengawal iklan-iklan berkaitan dengan ubat di penyiaran umum (lay media) dan Lembaga ini telah mula bertugas sejak 1hb Julai, 1977. Dari pengalaman yang diperolehi dalam pada penguatkuasaan Ordinan ini, ia telah didapati perlu mengadakan beberapa pindaan lagi

untuk memperbaiki dan memperkuat beberapa seksyen yang tertentu di Ordinan ini bagi membolehkan iklan berkaitan dengan penyakit-penyakit dan perubatan dikawal dengan lebih ketat dan sempurna. Dan sekarang, Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya menyatakan pindaan-pindaan penting di dalam Rang Undang-undang ini:

Satu pindaan bagi seksyen 3 bertujuan memperbaiki dan mengubahsuaikan peruntukan-peruntukan perenggan (a) seksyen kecil (1) dan menambah satu perenggan (c) baru kepada seksyen kecil itu. Seksyen kecil (1) seksyen 3 mengadakan peruntukan melarang sesiapa jua mengambil bahagian dalam menyiarkan apa-apa iklan berkenaan dengan apa-apa barang atau barang-barang dari apa jua jenis dengan cara yang boleh dikira akan membawa kepada penggunaan barang atau barang-barang dari jenis tersebut sebagai ubat bagi maksud-maksud yang dinyatakan dalam perenggan-perenggan (a), (b) dan (c) dan Jadual menyatakan penyakit-penyakit dan keadaan-keadaan bagi perenggan (a). Perubahan yang lebih mustahak dalam perenggan (a) baru dan Jadual ialah memasukkan pencegahan penyakit-penyakit dan keadaan-keadaan yang dinyatakan itu serta dengan rawatannya, dan juga pemasukan penyakit-penyakit atau kecacatan-kecacatan jantung dan penggantian penagihan dadah berbahaya dengan penagihan dadah. Perenggan (c) baru memasukkan ke dalam bidangkuasa seksyen kecil (1) seksyen 3 maksud-maksud memperbaiki keadaan atau perjalanan buah pinggang atau jantung manusia, dan memperbaiki fungsi seks atau daya seks manusia. Menteri diberikuasa meminda Jadual dari masa ke semasa melalui perintah.

Seksyen 4A yang terdapat sekarang melarang penyiaran iklan berkenaan dengan apa-apa kemahiran atau perkhidmatan berkaitan dengan rawatan perubatan. Cadangan pindaan kepada seksyen itu bertujuan mengecualikan apa-apa iklan yang disiarkan dengan kelulusan Menteri oleh badan-badan professional yang kenamengena dengan profession perubatan atau dengan apa-apa profession lain yang serupa dengannya.

Cadangan pindaan kepada seksyen 5 Ordinan itu bertujuan untuk menambahkan denda yang boleh dikenakan apabila beberapa kesalahan tertentu dilakukan memandangkan kepada kenaikan belanja hidup semenjak Ordinan itu mula-mula dikanunkan.

Cadangan pindaan kepada seksyen 6 Ordinan itu adalah bertujuan untuk memberi kuasa kepada Yang Berhormat Menteri melantik Ahli-ahli Farmasi di dalam Perkhidmatan Awam menjadi Pegawai-pegawai Penguatkuasa dan juga memberi pegawai-pegawai ini kuasa untuk menyiasat dan mendakwa kesalahan-kesalahan yang dilakukan di bawah Ordinan.

Dengan cadangan pindaan-pindaan yang tersebut di atas, adalah diharapkan bahawa iklan-iklan yang buruk yang diadakan hanya untuk mendapatkan keuntungan kewangan dan tidak mempunyai dasar saintifik yang teguh ditegahkan untuk melindungi kesihatan rakyat.

Tuan Yang di-Pertua, saya memohon untuk membentangkan Akta Ubat (Iklan dan Penjualan) (Pindaan) 1979 supaya diluluskan.

Timbalan Menteri Luar Negeri (Dato' Mokhtar bin Haji Hashim): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, soalnya bahawa Rang Undang-undang bernama Suatu Akta untuk meminda Ordinan Ubat (Iklan dan Penjualan) 1956 dibacakan kali yang kedua sekarang ini dibuka untuk perbahasan. Ahli Yang Berhormat dari Kota Melaka.

3.42 ptg.

Tuan Chan Teck Chan (Kota Melaka): Tuan Speaker, saya memang menyokong segala usaha yang akan diambil oleh Kerajaan untuk memperkuatkan pengawasan undang-undang yang berkaitan dengan iklan dan penjualan dalam perubatan. Tetapi beberapa masalah yang perlu diperhatikan oleh pihak Kementerian Kesihatan bila sesuatu ubat yang dijual untuk kegunaan orang ramai baru-baru ini.

Memang dari segi kesihatan Kerajaan perlu bertindak tegas untuk mengawasi segala ubat-ubat yang dijual di dalam pasaran supaya

kepentingan kesihatan orang ramai boleh diperlindungi dengan lebih selamat dan tidak diancam oleh ubat-ubat yang merbahaya yang didapati oleh Kementerian Kesihatan pada masa-masa yang lampau. Tetapi yang berkaitan dengan ubat-ubat tradisi umpamanya ubat-ubat yang dikeluarkan dan dijual oleh masyarakat Cina atau masyarakat Melayu dan lain-lainnya, inilah Kerajaan perlu menubuhkan satu Jawatankuasa Khas untuk mengawasi ubat-ubat tradisi yang biasanya dipakai oleh masyarakat Cina, Melayu dan lain-lain rakyat yang ada di Malaysia hari ini kerana kebanyakan ubat-ubat bukan sahaja diimport dari luar negeri.

Di sini saya hendak bertanya adakah Kerajaan sudah menubuhkan satu Jawatankuasa untuk memeriksa semua ubat-ubat yang diimport untuk dijual di Malaysia bagi kegunaan rakyat kita. Kalaupun Kerajaan ada menubuhkan Jawatankuasa ini demi dari segi keselamatan kesihatan ini boleh dijamin dan diperlindungi sebelum ianya diizinkan masuk ke pasaran untuk penjualan. Kalaupun item atau ubat-ubat baru diimport kemudian dijual di pasaran, akhirnya didapati oleh Kementerian Kesihatan bahawa ubat ini adalah merbahaya, ertinya bila Kementerian Kesihatan bertindak sudah terlambat barulah Kementerian selalu membuat pemeriksaan mengejut ke kilang-kilang ubat tetapi ini bukan satu langkah yang positif; ini langkah negatif. Langkah yang positif ialah memeriksa ubat-ubat sebelum ia diimport atau memeriksa ubat-ubat sebelum ia dibuat atau dikeluarkan oleh kilang-kilang ubat tempatan. Inilah yang sangat mustahak untuk menjamin kesihatan rakyat. Kerana kita juga mendapat banyak aduan daripada orang ramai bahawa sebahagian ubat yang dijual dan digunakan di pasaran hari ini adalah sangat merbahaya terhadap kesihatan manusia.

Ini adalah tanggungjawab Kementerian Kesihatan bagaimana pengedaran dan penjualan ubat-ubat yang ada hari ini baikpun ubat yang diimport atau dibuat oleh kilang-kilang perubatan tempatan supaya kualiti ubat-ubat ini boleh dijamin dan tidak akan digunakan oleh orang-orang yang tidak bertanggungjawab sehingga kesihatan rakyat akan dijahanamkan.

Yang berkaitan dengan ubat ini ialah advertisement. Memang Kerajaan bertindak sangat tepat dan tegas mengenai beberapa penyakit yang selalu diiklankan bahawa ianya boleh dirawat atau diubati dengan harga yang sangat tinggi. Akhirnya orang ramai yang jahil terhadap sesuatu penyakit ini sudah menerima akibat yang sangat buruk. Tetapi Kerajaan juga bertanggungjawab untuk memberitahu orang ramai bahawa apakah ubat yang biasanya berkesan boleh digunakan untuk merawat sejenis penyakit dan juga adalah tanggungjawab Kementerian Kesihatan untuk memberitahu orang ramai bahawa penyakit-penyakit yang tertentu perlulah dirawat oleh doktor hospital atau apa-apa bahagian yang berkenaan atau yang bertanggungjawab. Memang mencegah pihak-pihak yang berkenaan untuk mengiklankan supaya orang ramai tidak terpedaya untuk dirawat oleh orang-orang yang tidak berkelayakan atau yang tidak bertanggungjawab sehingga nyawanya pun dikorbankan. Tetapi pada pihak yang lain Kementerian Kesihatan perlulah mengawasi dan suka memberikan keutamaan dan perhatian yang berat bagaimana orang ramai atau rakyat Malaysia boleh dididik untuk.....

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, Dewan ditempokkan selama 20 minit.

Persidangan ditempokkan pada pukul 3.50 petang.

Persidangan disambung semula pada pukul 4.15 petang.

(Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua *mem-pengerusikan Mesyuarat*)

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Saya jemput Yang Berhormat dari Kota Melaka menyambung ucapannya.

4.15 petang.

Tuan Chan Teck Chan: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Pada keseluruhannya dua aspek yang mustahak perlu diperhatikan oleh Kementerian Kesihatan ketika Akta Ubat (Iklan dan Penjualan) (Pindaan) 1979 ini dikuatkuasakan. Aspek yang pertama ialah mengenai advertisement. Memang Kerajaan bertindak sangat wajar dan tepat pada

masanya untuk mencegah orang-orang yang tidak bertanggungjawab untuk mengiklan sesuatu penyakit boleh dirawat atau diubati dengan ubat yang tertentu, umpamanya yang berlaku di dalam masyarakat Tionghua atau mana-mana masyarakat pun tetapi dalam mencegah atau melarang diadakan advertisement pihak Kementerian Kesihatan perlu mengambil berat untuk memberikan satu pelajaran rawatan dan perubatan kepada rakyat Malaysia kita supaya rakyat boleh diberitahu, dididik dan diajar bagaimana menggunakan sesuatu ubat dan bagaimana membolehkan penyakitnya dirawat di bahagian-bahagian yang berkenaan. Itu adalah sangat mustahak untuk menjaga keselamatan, kesihatan rakyat kita hari ini.

Aspek yang kedua ialah mengenai ubat-ubat yang digunakan hari ini. Tadi saya ada sebutkan bahawa Kementerian Kesihatan perlulah menubuhkan Jawatankuasa; yang saya maksudkan ialah satu Jawatankuasa yang dianggotai oleh pakar-pakar perubatan (western medicines) dan juga ahli-ahli singse dari Persatuan Perubatan China, Melayu, India dan lain-lain masyarakat supaya Jawatankuasa ini boleh menentukan dan memeriksa kualiti jenis ubat-ubat yang digunakan. Jawatankuasa ini boleh dipecahkan jadi Jawatankuasa Kecil. Umpamanya, kalaulah berkaitan dengan ubat-ubat China, maka ahli-ahli singse dari wakil persatuan perubatan ini akan bertanggungjawab atau ditugaskan untuk memeriksa ubat-ubat yang akan diimport atau ubat-ubat yang akan dikeluarkan di kilang-kilang ubat tempatan supaya kualiti dan jenis ubat ini boleh dijamin tidak akan membawa apa-apa merbahaya terhadap kesihatan rakyat kita. Taraf berikutan dengan ubat Melayu yang biasanya digunakan oleh masyarakat Melayu, maka Jawatankuasa yang dianggotai oleh bomoh atau orang-orang yang pakar atau ahli dalam perubatan atau rawatan cara Melayu ini akan bertanggungjawab untuk memeriksa dan menentukan kualiti dan jenis ubat yang akan digunakan. Inilah fungsi jawatankuasa yang sangat mustahak.

Tadi saya telah berkata bahawa kalaulah Kementerian Kesihatan hanya asyik mengadakan pemeriksaan mengejut di kedai-kedai ubat bila menerima laporan mengenai sesuatu ubat yang berbahaya digunakan oleh

sesuatu masyarakat kita, ini sudah merupakan satu langkah yang negatif dan terlambat. Saya merayu dan mendesak Kementerian Kesihatan bolehlah memberikan keutamaan untuk mencegah membanjirnya berbagai ubat-ubat yang ada di Malaysia hari ini baik yang diimport atau yang dibuat oleh kilang-kilang ubat tempatan supaya kualiti dan jenisnya boleh dijamin, ini sangat mustahak. Saya harap Yang Berhormat Timbalan Menteri nanti boleh memberitahu Dewan ini bilakah Jawatankuasa yang saya cadangkan ini akan ditubuhkan. Ini sangat mustahak memandangkan aduan orang ramai yang mengadukan banyak ubat yang sebenarnya sangat merbahaya terhadap kesihatan manusia telah digunakan baik di masyarakat China, Melayu atau lain-lain bangsa atau di hospital. Itu perlu diatasi, kalau tidak side effectnya jangka panjang akan merosakkan kesihatan rakyat Malaysia yang sangat-sangat membimbangkan kita pada hari ini.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Saya jemput Yang Berhormat dari Kangar.

4.20 ptg.

Tuan Shaari bin Jusof (Kangar): Tuan Yang di-Pertua, saya juga turut menyokong pindaan yang telah dikemukakan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri Kesihatan. Saya berpendapat kesihatan manusia sangat perlu. Sebagaimana kita tahu walau macam mana dijaga oleh manusia tetapi sebagai sifat baru manusia tidak dapat hendak lari daripada penyakit dan sebagainya, maka sebagai ikhtiar yang penghabisan tidak lain dan tidak bukan ubatlah menjadi satu daya usaha untuk membaiki badan yang telah sakit dan sebagainya.

Tuan Yang di-Pertua, ubat ini bukan sahaja mustahak kepada manusia bahkan kepada segenap makhluk Tuhan, baikpun makhluk sebagaimana binatang ubat adalah satu perkara yang amat mustahak. Di samping itu juga saya berpendapat apa sahaja yang telah menjadi kebaikan kepada kita seperti ubat, wang, pangkat, pelajaran, semua itu amat bagus tetapi kalau kita kena pada saluran dan kepada kegunaan tetapi benda-benda yang manfaat inilah juga seperti ubat, pelajaran wang dan sebagainya kalau kita salahguna

benda ini membawa bahaya. Maka dengan sebab itu segala perubahan dan pindaan-pindaan yang dibuat ini adalah pada pendapat saya untuk mengena kepada ubat yang kita tahu ubat adalah membawa kebaikan kepada manusia tetapi ubat juga yang kadangkala kita terdapat orang makan ubat harap kepada kebaikan menjadi tak baik. Sebaliknya kalau dia tidak makan ubat sakitnya boleh tahan lagi tetapi kerana salahguna ubat yang dia makan tadi penyakitnya bertambah teruk dan akhirnya kadang-kadang mati kerana salah makan ubat dan sebagainya.

Biasa saya dengar dalam hospital kadang-kadang katanya diberi ubat yang cepat mati, tidak boleh bernafas dan sebagainya dan kita tidak nafikan hari ini ubat waimah jenis pil, jenis telan, jenis injection dan sebagainya kita kerap kali dengan orang tidak bermaya kena injection—dicucuk kata orang kampung, orang itu akan segar kembali dan kadangkala kedapatan juga orang yang segar kerana hendak bius dicucuk, orang yang segar tadi sehigga tidak sedar diri, apa yang dibuat pun tidak sedar. Itulah sebagai bukti apa yang saya kata tadi ubat bukan sahaja untuk menyihatkan badan, kalau salah kena dan kalau kita hendak kenakan juga ubat juga boleh melemahkan manusia sehingga tidak boleh sedar dengan tidak terasa sakitnya, inilah ubat. Maka dengan sebab itu segala pindaan-pindaan ini amat perlu bagi pendapat saya dihalusi oleh Kerajaan.

Saya juga bersetuju dengan pendapat kawan saya tadi tentang mengadakan jawatankuasa untuk menapis, mengkaji di atas soalan-soalan ubat. Kita dapat tahu hari ini ubat banyak kita dapat dalam negara kita Malaysia, ada ubat yang dibuat dalam tempatan dan ada juga ubat-ubat yang diimport daripada luar negeri dan ubat-ubat ini kerap kali laku dan ada ubat-ubat yang dijual dalam gedung-gedung, kedai-kedai yang mendapat lesen dan sebagainya dan kita tidak boleh nafikan banyak ubat-ubat yang dijual di kaki-kaki lima, di pasar-pasar minggu dan sebagainya. Saya sendiri amat tertarik dengan orang yang menjual ubat, biasa dikata orang kadang-kadang kalau kita pandai bercakap sedikit, awak ini stail macam orang jual ubat. Pendek kata orang jual ubat ini selain daripada ubat dia baik, berkehendak

juga kepada pandai bercakap. Kalau kita pandai bercakap kadang-kadang orang kata semacam orang jual ubat. Begitulah orang jual ubat bercakap cukup pintar, khasnya di pasar-pasar minggu. Dan yang amat menarik sekali ubat-ubat ini maklumlah kita sebagai manusia biasa, sebagai laki-laki atau perempuan, khasnya laki-laki walau macam mana dia banyak wang sekalipun andai kata, maaf, Tuan Yang di-Pertua, dalam Dewan yang mulia ini saya teringat kenyataan dan kita manusia tidak boleh lari daripada hakikat ini sebagai manusia dan nafsu dan ada akal. Kalau satu orang itu kuat nafsu tetapi lemah akal, akhir manusia itu akan kucar-kacir, hidupnya tidak sempurna dan sebaliknya kalau manusia itu akalnya siuman, nafsunya tidak gagah dan tidak kuat, manusia itu juga tidak akan sempurna.

Jadi sebagai seorang manusia, dia hendaklah ada kekuatan kedua-dua sekali, akalnya hendaklah dapat digunakan dengan sempurna, kekuatan nafsu dan batinnya hendaklah juga kuat, minta maaf, Tuan Yang di-Pertua, terlanjur ini adalah kenyataan yang patut ada pada tiap-tiap manusia. Maka dengan sebab itu saya dapati dan saya tengok ubat yang paling laris sekali dijual di pasar-pasar minggu khasnya di tepi-tepi jalan, di kaki-kaki lima, ubat yang membuat kekuatan badan dan diterangkan pula membawa kebahagiaan suami-isteri, maknanya kekuatan batinnya pun kuat. Ubat inilah yang amat menarik sekali di samping ubat-ubat lain.

Yang saya amat takut ubat ini pada pendapat saya telah menjadi adat semacam perkara yang lain ada perkara-perkara yang kita mudah dapat mudah juga hilang macam kita kata buih, dia mudah jadi buih tetapi hilangnya pun mudah. Macam air panas mudah sangat meruap, tudung periok naik tetapi hilang api dengan serta-merta air turun ke bawah. Saya takut tak ada ubat yang mudah mujarab tetapi disebalik mujarab itu juga dia mudah hilang. Dengan sebab itu saya berharap pihak Kementerian Kesihatan mengkaji betul-betul satu-satu ubat yang hendak dijual kerana kita dapati hari ini banyak sangat yang dikatakan sebagai ubat, kadang-kadang pada sekali gus mujarab. Maafkan saya, Tuan Yang di-Pertua, walaupun benda itu haram, saya contohkan macam arak, sudahlah arak itu haram saya

tidak menghalalkan benda yang haram tetapi ada orang yang berpendapat minumlah arak kerana menguatkan badan, saya tidak nafikan. Sekali gus manusia bila kita tengok kita pucat, bila dia minum arak dengan serta-merta muka dia naik merah, dia gagah, kadang-kadang yang peliknya pula yang tidak tahu bercakap lagi pandai dia bercakap sampai habis! dialah raja pada satu tempat, dia tahu bercakap, anggotanya kuat, mukanya pun merah, tetapi bila habis arak—sudah lama dan bila terlampau minum banyak akhirnya dia jadi lemah terus, maka inilah yang kita tahu tetapi kalau sekali imbas kita tengok benda ini menjadi faedah kepadanya, begitulah kebanyakan daripada ubat yang saya tahu.

Ada setengah ubat sekali gus bila sekali makan membawa kebaikan tetapi bila dikaji betul-betul ada ubat yang merbahaya. Saya tak mahu cerita siapa, Tuan Yang di-Pertua tidak payahlah tanya saya, baru-baru ini saya pergi jumpa seorang doktor di dispensary, kata seorang yang ambil ubat, ubat doktor ini cukup mustajab tetapi katanya kalau tidak kena gaya ubat yang mustajab kerap kali membawa bahaya dan setakat yang dia tahu kalau orang yang makan ubat doktor yang mustajab boleh jadi kalau dia akan hidup, ajal dan maut di tangan Tuhan, boleh jadi kelemahan, saya tak mahu kata ajal, tetapi bila makan ubat doktor dia akan mati cepat, tetapi kata orang yang berkenaan bila kita makan ubat yang diambil oleh satu doktor yang mudah mujarab, mudah baik, kadang-kadang kalau tidak kena gaya dia pening terus. Dia kata kalaulah kita boleh hidup umur sampai 60 tahun, gagah, tetapi dengan makan ubat yang begitu cepat mujarab harus tidak sampai 50 tahun walaupun kita hidup tetapi keadaan kesihatan kita bila masuk ubat terlampau banyak menjadi bahaya balik kepada kesihatan manusia. Maka dengan sebab itu saya berharap kepada Kementerian berkenaan ini dikaji dari segi jangka panjang, walaupun ubat itu kadang-kadang mustajab, mujarab beri kebaikan, adakah ubat ini akan membawa bahaya balik kepada manusia dan diberitahu kepada umum. Kadang-kadang kita sepintas lalu dapat sahaja ubat yang pantas mujarab ubat itu kita makan kerana saya tidak nafi ada setengah-setengah ubat

dikata bila kita makan jadi ketagih dan sebagainya. Dengan sebab itu saya harap pihak Kementerian Kesihatan mengkaji perkara ini dengan cara mendalam.

Satu lagi, Tuan Yang di-Pertua, ubat-ubat sebagaimana saya kata tadi banyak diimport daripada luar negeri. Kadang-kadang kita pakai dengan keterangan sekaligus oleh pihak penjual ubat, ada di antaranya yang ditulis di botol-botol ubat itu dengan Bahasa Malaysia tetapi banyak botol-botol ubat yang tidak ditulis dalam Bahasa Malaysia. Dengan sebab itu, saya berpendapat hendaklah Kerajaan mengadakan satu syarat di mana-mana kedai ubat, gedung jual ubat kecil ataupun besar bila masuk sahaja ke Malaysia hendaklah ditulis aturan dan peraturan cara maknanya dengan Bahasa Malaysia, yang anihnya kadang-kadang ada dan kadang-kadang tak ada, kebanyakannya tak ada, yang peliknya bahawa Arab pula ada.

Saya bukan tidak setuju bahasa Arab, saya tahu ala kadar sedikit sebanyak tetapi tidaklah sepandai Wakil Rakyat dari Semerah dan Wakil Rakyat dari Baling, tetapi ala kadar itu saya pun tahulah sedikit sebanyak. Tetapi atas nama Bahasa Malaysia kerana kita tahu itu bahasa rasmi patutlah ditulis di botol-botol ubat aturan dan cara makan di dalam syarat hendak makan ubat itu, tetapi kadang-kadang ini tidak ada.

Yang anihnya itu seperti saya katakan tadi bahasa Arab ini pula ada setengahnya kadang-kadang ada dan setengahnya kadang-kadang tidak ada langsung dan yang ada bahasa lain. Ini patut diadakan satu syarat sebelum ubat dibawa masuk ke Malaysia, sebelum hendak dijual syaratnya kita harap selain daripada syarat pertama yang saya kata tadi, periksa dengan telitinya adakah ubat ini membawa kebaikan jangka panjang atau ubat ini selepas dimakan oleh manusia akhirnya membawa bahaya balik kepada manusia. Itu saya harap sangat kepada dua perkara.

Tuan Yang di-Pertua, saya berpendapat ubat inipun seperti perkara-perkara yang lain ada hadnya. Satu-satu benda itu ada limit kekuatannya. Ubat pun agak saya tidak boleh tahan sampai bertahun-tahun. Misalnya, sejenis ubat dibuat dan dibancuh pada tahun 1978 saya agak harus tidak sampai 5 tahun ubat itu tahan. Agak saya, itupun tidak

tahulah, dia ada hadnya. Limit ubat yang boleh digunakan, kekuatan ubat yang boleh dipakai. Saya tidak fikir bila buat hari ini boleh sampai 25 tahun ataupun boleh sampai satu kurun. Saya tidak fikir begitu tetapi setakat yang saya tahu rokok pun kalau terlampau lama, yang kita hendak hisap, yang dibuat oleh faktori dia tidak sedap. Yang paling sedap benda baru. Kalau ubat pun saya ingat ada hadnya. Dengan sebab itulah saya berharap kepada Kementerian yang berkenaan ubat itu patut ditulis, ubat ini dibuat sekian tahun, dibancuh sekian tahun dan hadnya dapat digunakan sekian tahun. Jangan pakai jual ubat sahaja kadang-kadang kita beli ubat yang sudah 30 tahun tidak laku.

Misalnya masa saya muda-muda dahulu ada sejenis ubat namanya *Bilkep*—kalau tidak silap saya, bagus. Gagah dan kuat. Saya makan ubat itu, tetapi biasa juga saya beli ubat itu tidak mujarab. Saya hairan mengapa? Bila saya teringat boleh jadi *Bilkep* yang saya beli yang dahulu dengan yang baru itu, masa terlampau lama. Maka dengan sebab itu saya berpendapat masa ubat-ubat ini patutlah ditulis syarat-syaratnya sebelum satu-satu ubat yang hendak dijual kepada orang ramai. Ini patut dan mustahak sangat-sangat, Tuan Yang di-Pertua.

Begitu juga saya berharap, ubat-ubat yang mana kita tahu adalah membawa kesihatan kepada manusia dan membawa kebaikan kepada manusia dan ubat ini banyak di dalam botol dan sebagainya. Bila saya berkata begini janganlah pula Timbalan Menteri yang berkenaan mengatakan saya ini makan ubat perancang keluarga. Tetapi sebagai seorang suami kadang-kadang tentulah biasa menengok ubat cara perancang itu. Saya ingat untuk kebaikan, mudah orang makan patutlah jenis-jenis ubat walau dimanapun—maafkan saya Tuan Yang di-Pertua, saya bawa ubat ini, ubat dari dispensary yang saya dapat, biarlah ada cara macam ini. Bukanlah saya ambil sengaja hendak tunjuk, tetapi memang saya pun tidak sihat. Jadi jikalau kita hendak ambil, kita petih sebiji-biji dan jangan taruh dalam kertas. Saya tidak fikir ubat perancang keluarga sahaja, tetapi biarlah kita buat seperti itu, senang bila dipetik dan kalau boleh ditekan terus keluar ubat itu. Saya ingat kalau bolehlah dibuatkan syarat tiap-tiap mereka yang hendak jual ubat cara berbiji patut

dibuat seperti itu. Jadi senang orang dapat gunakan. Kalau dibubuh dalam sampul kecil pun tidak begitu baik, kena habuk dan sebagainya. Kadang-kadang bila kita bubuh dalam sampul surat dan kita hendak ambil sebiji-sebiji ia akan jatuh sampai empat sekali. Kita tidak ambil pun tengok sayang. Benda itu kita percaya bila sudah bercampur dengan yang lain sudah menjadi habuk dan harus benda yang baik itu akan jadi tidak baik balik. Dengan sebab itulah saya berpendapat syarat yang seperti ini amatlah perlu sekali.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga berpendapat macam mana saya katakan tadi iklan-iklan yang telah diiklan itu patutlah diawasi dan ditengok betul-betul oleh Kerajaan kerana kadang-kadang manusia kita ini kerana terlampau hendak kegagahan dan yang sihat pun hendak gagah lagi, terutamanya macam saya katakan tadi kepada orang yang inginkan kebatinannya kuat kerana ini adalah sebagai syarat manusia, kadang-kadang dia mudah sangat terbeli ubat-ubat yang seperti ini. Macam-macam ubat lagi yang saya tidak payah sebut dalam Dewan yang mulia ini yang kadang-kadang bila kita makan membawa penyakit pula kepada manusia. Jadi kalau saya hendak sebutkan dalam Dewan yang mulia ini agaknya tidak baik. Saya yakin Timbalan Menteri yang berkenaan haruslah faham apa yang saya maksudkan, ubat-ubat yang saya katakan tadi patut diawasi kerana kadang-kadang membawa penyakit balik kepada manusia kerana benda yang baik tadi seperti saya kata ubat baik, wang baik, pangkat baik, pelajaran baik, kalau kita kena kepada gunanya membawa kebaikan. Macam dadah juga, bukan salah dadah—tidak, salahguna dadah. Kita tidak kata dadah sahaja salahguna, ubat pun kalau salahguna membawa kepada merbahaya kepada manusia. Dengan sebab itu awasilah betul-betul benda yang dihajat sangat oleh manusia untuk membawa kebaikan badan tetapi kalau salahguna membawa bahaya sangat kepada manusia. Inilah saya berharap supaya betul-betul diawasi oleh Kementerian yang berkenaan.

Tuan Yang di-Pertua, selain daripada ubat-ubat cara sains dan teknologi kita hari ini ubat yang moden, ubat kampung inipun kadang-kadang tidak kurang mujarabnya.

Ubat daripada rumput, akar kayu dan sebagainya. Saya berpendapat patutlah hari ini Kementerian yang berkenaan selain daripada ubat-ubat yang ada dikedung-gedung hospital, daripada faktori-faktori yang besar, saudagar-saudagar yang besar mengimport dan sebagainya, kita juga mengembangkan cara-cara ramuan-ramuan yang ada dalam Malaysia kita hari ini. Saya dapati banyak ubat-ubat kita yang ada membawa kesihatan badan yang amat sangat. Apa yang kata ini, Tuan Yang di-Pertua, saya bukanlah doktor, saya bukanlah pakar ubat kampung tetapi apa yang saya kata saya biasa lakukan sendiri. Saya beri contoh kepada Timbalan Menteri yang berkenaan akar-akar kayu. Apa yang saya kata ini saya lakukan sendiri di masa umur saya dua puluhan untuk membuka tanah hutan—menguatkan badan. Orang tua-tua kampung memberi petua kepada saya untuk hendak menyihatkan badan dan menguatkan badan katanya ambil akar-akar kayu, termasuklah kalau tidak silap saya akar lalang, direbuskan segala akar-akar dalam satu periok dan tapis, kemudian kita minum. Apa yang saya katakan dalam Dewan yang mulia ini dengan nama Allah saya sendiri melakukannya di masa umur saya 20 tahun, masa itu memanglah saya kuat, masih muda, tetapi saya yakin kalau saya tidak guna akar-akar kayu yang saya katakan tadi saya tidak segagah itu—bukanlah segagah Muhammad Ali, segagah untuk membuka tanah. Saya boleh mencangkul, memugar daripada pukul 6.30 pagi sampai pukul 10.00 rehat sekali. Mula pula pukul 10.30 sampai pukul 12.30 sekali rehat. 12.30 sampai pukul 2.00 berhenti makan dan sembahyang Zohor. Pukul 2.00 sampai pukul 4.00 berhenti rehat dan sembahyang Asar. Pukul 4.30 atau pukul 5.00 sampai pukul 6.00 berhenti. Hampir 8 jam sehari mencangkul. Apa yang saya kata saya biasa lakukan, sebagai seorang pak tani dengan memakan akar yang saya katakan tadi.

Tetapi orang kita ini kadang-kadang mereka memandang kepada cantiknya botol dan harga yang mahal. Tetapi kalau hendak dikaji dengan cermat betul-betul akar-akar ini—saya tidak kata saya doktor dan bukan bomoh kampung, tetapi apa yang saya kata saya sudah lakukan dan kadang-kadang hari

ini pun biasa saya beli satu ubat dan sebenarnya saya takut hendak makan sebab bila saya makan nanti saya akan gagah lagi kerana saya tahu ubat kampung ini boleh jadi gagah. Dengan sebab itu saya berpendapat patutlah Kerajaan menggalakkan ubat-ubat perbuatan kampung seperti akar-akar kayu yang menyihat dan menguatkan badan itu. Saya katakan begitu kerana saya lakukan sendiri tetapi caranya saya ingat patutlah dimodenkan. Diambil akar-akar yang berkenaan dengan cara lebih pandai lagi, tambahan pula orang tua-tua di kampung lebih pandai lagi, ada bermacam-macam akar, diambil akar ini dan dikatakan kalau makan akar ini bahagia. Bahagia suami isteri maksudnya kita tahulah, bahagia sungguh suami isteri kalau ditelan ataupun dimakan akar ini dengan direbus dan sebagainya. Jadi saya berfikir diproses cara moden boleh dijual ke pasar-pasar.

Saya biasa dapati setengah kedai-kedai ada akar-akar itu, biasanya akar yang kecil dan besar amat sedikit tetapi bila ditanya setengahnya mengatakan harganya sampai \$80 dan sebagainya. Kalau orang yang tahu guna terutama akar daripada negeri Cina dan sebagainya, tetapi tidak kurang akar yang ada dalam Malaysia kita kalau sekadar hendak sihat badan banyak sangat.

Tetapi kadang-kadang yang menjadi malangnya, Tuan Yang di-Pertua, telah menjadi adat kepada orang kita, iaitu setengah orang berniaga berkata: biar papa asal bergaya. Ada setengahnya adat orang berniaga kalau dia berniaga besar, biar dia tak ada duit, wang tak ada dalam poket tidak menjadi masalah. Syarat ini kawan-kawan saya sendiri biasa berkata kepada saya: pakai, kena style; kalau boleh baju \$80 sehelai, bush jacket yang sehabis mahal, kasut \$400, motokar kena bergaya.

Saya kata apa hendak buat dengan alat macam-macam ini, harganya begitu mahal? Kerana action hendak berniaga, dia kata, kalau hendak bagi orang percaya dengan kita, tayangkanlah dengan motokar kita yang special dan baju kita yang baru. Kadang-kadang manusia itu kita tengok pada zahir, betul juga katanya, zahir pun orang hendak tengok selain daripada batin.

Kadang-kadang yang zahir menunjukkan batin. Maka dengan sebab itu oleh sebab bomoh-bomoh kita, punca-punca ubat kita kadang-kadang mereka duduk di tepi jalan, bangsa kita sendiri bumiputra cara berselekeh sahaja walaupun ubat itu yang baik, orang tak tertarik hendak beli. Kadang-kadang orang kata bagaimana aku hendak percaya ubat ini bagus sedangkan awak yang jual sendiri, awak yang menjadi penjual ubat ini, awak sendiri pun tak bergaya. Cubalah orang duduk jual ubat itu matanya merah, kalau tak mata merahpun badan dia gagah, macam orang duduk jual ubat secara moden iaitu ubat yang dijual dalam botol. Saya tengok sebelum dia hendak jual, dia silap mata, macam-macam dia buat.

Kadang-kadang yang sedihnya, saya harap Timbalan Menteri yang berkenaan ambil perhatian, Tuan Yang di-Pertua. Di hadapan orang ramai dia bubuh api di tangan, dia bubuh air panas, dia bubuh ubat, hilang panas, tak hangat; dia cuit pisau tak sakit, dia bubuh ubat. Bila kita cuba, kena sedikit, terasa sakit dengan automatik. Ini apa satu penyakit, saya pun tak mengerti. Ini kerap kali berlaku tetapi kalau tengok, dia itu bergaya, bercakap macam saya katakan tadi orang jual ubat ini macam saya bercakap pandai, orang yang tengok itu tertarik. Malangnya penjual-penjual ubat kita daripada orang kampung atau bumiputra sendiri yang ada kedapatan banyak ubat-ubat yang ada dalam hutan kecil, dan akar-akar kadang-kadang dalam bandar pun banyak tak berfaedah, tetapi malangnya kerana penjual tadi mereka tengok selekeh dan sebagainya membawa kepada orang ramai tak tertarik, tetapi kalaulah daya usaha daripada Kerajaan sendiri daripada Kementerian sendiri macam mana untuk memajukan perkara ini, saya ingat amatlah berguna dan amatlah baik.

Tuan Yang di-Pertua, tentang perkara ubat ini, saya bukanlah seorang pakar ubat sekadar apa yang saya cakap atas pengalaman saya sendiri yang saya sendiri nampak dalam masyarakat, amalan saya sendiri itulah yang dapat saya suarakan dan saya berharap dengan adanya pindaan ini, saya tegaskan sekali lagi membawa kebaikan tetapi ubat juga membawa bahaya kalau salahguna oleh Kerajaan dan ubat sangat-sangat dikehendaki

oleh manusia. Sebab itulah bila diterangkan sahaja ubat membawa kebaikan, ubat menjadi sihat badan, ubat menguatkan tenaga, orang mudah tertarik dan mudah membeli. Dengan sebab itu awasilah betul-betul apabila ditubuhkan Jawatankuasa oleh pihak Kementerian yang berkenaan.

Sekianlah sahaja dan dengan ini saya sokong Rang Undang-undang (Pindaan) yang dikemukakan.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Saya jemput Yang Berhormat dari Dungun.

4.43 ptg.

Tuan Haji Awang bin Jabar (Dungun): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk menyokong Rang Undang-undang yang telah dibawa oleh Timbalan Menteri Kesihatan untuk meminda satu Akta Ordinan Ubat (Iklan dan Penjualan) 1956. Dalam menyokong pindaan ini, saya suka meneruskan sedikit perbicaraan saya di dalam masalah ini kerana saya menyokong Rang Undang-undang ini ialah pindaan ini kepada saya dan mungkin kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang lain adalah merupakan sebagai satu langkah-langkah ke arah meningkatkan taraf kesihatan rakyat di dalam negara kita sekarang ini.

Tuan Yang di-Pertua, sebelum perbuatan moden dilaksanakan di negara kita ini sama ada menerusi hospital, klinik dan pusat-pusat perubatan yang lain, perubatan secara tradisi adalah diamalkan sejak turun-temurun lagi. Jadi pengaruh ini, pengaruh pengalaman perubatan secara tradisi ini masih ada sehingga kini walaupun pembangunan negara telah maju, walaupun usaha-usaha di dalam bidang mencapai taraf kesihatan yang lebih tinggi dijalankan. Ini terbukti dengan adanya setengah golongan rakyat di dalam negara kita ini yang tidak mahu menyambut baik peluang perubatan secara moden yang telah disediakan oleh Kerajaan. Barangkali ini disebabkan oleh beberapa hal yang lain, namun begitu saya masih menguatkan bahawa salah satu daripada sebabnya ialah kebiasaan pengalaman perubatan secara tradisi yang dilakukan oleh nenek moyang mereka dari turun-temurun itu terbawa-bawa kepada

mereka. Oleh sebab itu ada setengah golongan tidak mahu menerima perubatan secara moden yang kita sediakan itu.

Peluang ini telah diambil oleh sebahagian orang-orang yang mahukan kesempatan itu digunakan sebagai perniagaan. Ini terbukti dengan adanya berlaku penjaja-penjaja ubat di merata-rata kampung di daerah pendalaman di negara kita ini. Ubat-ubat ini, memang ada, kadang-kadang mustajab atau mujarab ataupun kena pada penyakit yang dihadapi oleh seseorang pesakit di kampung itu tetapi setengahnya tidak sesuai ubat-ubat yang dibeli oleh pesakit di kampung-kampung itu yang dibawa ataupun yang dijaja oleh penjual-penjual ubat itu. Kadang-kadang tidak sesuai. Jadi apakala bersesuaian ubat dengan penyakit itu tidak ada, pada lojiknya kita menerima kerugian, ertinya orang-orang yang membelanjakan duit untuk membeli ubat dengan harapan bahawa ubat itu akan menyembuhkan penyakitnya, ubat itu tidak dapat menyembuhkan penyakit dan wangnya sia-sia terbuang begitu sahaja.

Tuan Yang di-Pertua, selain daripada itu juga ada ubat-ubat yang dibawa itu bukan sahaja tidak boleh menyembuhkan penyakit tetapi sebaliknya ubat-ubat itu juga boleh menambahkan penyakit ataupun membahayakan pesakit-pesakit sendiri.

Jadi oleh sebab itu di dalam meminda Akta ini, saya harap kepada Kementerian Kesihatan kalau boleh dapat mengawasi penjaja-penjaja ubat yang membawa ubat ke kampung-kampung itu supaya memastikan setiap ubat yang dibawa itu tidak akan membahayakan kepada rakyat ataupun orang-orang di pendalaman yang tidak tahu banyak tentang cara-cara perubatan moden. Sekurang-kurangnya Kementerian Kesihatan hendaklah membenarkan jenis-jenis ubat yang tertentu sahaja yang boleh dijaja oleh penjaja-penjaja ubat di luar bandar ataupun di kawasan pendalaman itu. Kerana ini sahaja jalan untuk mengawasi bahaya-bahaya kepada pesakit-pesakit akibat dengan mengambil ubat dengan tidak diperiksa oleh pakar-pakar perubatan terlebih dahulu.

Perkara yang kedua, Tuan Yang di-Pertua, di masa ini selain daripada gedung-gedung ubat Kerajaan seperti Hospital, Klinik dan

lain-lain itu, ubat-ubat boleh juga didapati di kedai-kedai ubat yang diperniagakan. Dalam memberi atau meneliti ubat-ubat yang dijual di kedai-kedai ubat itu memang banyak perkara-perkara baik dan kita harus berterima kasih juga kepada pekedai-pekedai ubat yang sedikit sebanyak boleh memberi sumbangan kepada Kementerian Kesihatan kita di dalam masalah hendak menjaga kesihatan rakyat di dalam negara kita ini. Tetapi di dalam pada itu ada juga kedapatan jenis-jenis ubat yang dijual di kedai-kedai ubat itu yang boleh membawa kemerbahayaan yang banyak kepada masyarakat kita.

Satu contoh, Tuan Yang di-Pertua, beberapa bulan yang lalu saya telah dimaklumkan oleh beberapa pihak bahawa ramai daripada orang-orang muda (belia-belia) yang telah ketagih dadah, tetapi mereka tidak mendapat bekalan (supply) yang diberi kepada mereka. Jadi satu jalan keluar atau satu alternative yang dibuat oleh belia-belia ini ialah dengan membeli sejenis ubat di kedai ubat, saya terlupa nama ubat itu untuk disebutkan di dalam Dewan yang mulia ini, barangkali Yang Berhormat Timbalan Menteri Kesihatan tahu nama ubat itu. Dengan mengambil ubat ini belia-belia ini juga boleh menikmati nikmat yang sama dengan mengambil dadah atau mengambil benda-benda yang lain. Oleh sebab itu, saya merasakan kalaulah satu pencegahan, satu sekatan tidak dibuat kepada kedai-kedai ubat, tentulah kemerbahayaan ini akan terus-menerus dan ia boleh membinasakan lebih banyak lagi belia-belia kita di masa-masa yang akan datang.

Di dalam meminda Ordinan ini juga, saya berharap kepada Kementerian Kesihatan supaya mengenakan satu cara kepada kedai-kedai ubat yang menjual segala jenis-jenis ubat yang mengandungi drug ini sekurang-kurangnya mengenakan satu sistem receipt macam mana kita menjual minyak diesel sekarang ini. Dengan mengenakan sistem ini saya rasa kita dapat trace, kita dapat ekori kepada siapa yang kita menjual ubat ini, bila kita dapat tahu kepada siapa yang menjual ubat ini ertinya bila ada satu-satu perkara, satu-satu kes drug berlaku kita boleh trace dan sekurang-kurangnya kita boleh pegang kedai-kedai ubat, penjual-penjual ubat yang tidak bertanggungjawab kerana

hendak menjual ubat-ubat yang sebegini adalah kepada pesakit-pesakit yang tertentu sahaja, bukan sebarang orang yang mesti dijual ubat-ubat ini. Penjual-penjual ubat atau kedai-kedai ubat itu hendaknya meneliti betul-betul apakah sebabnya awak hendak membeli ubat ini dan untuk apa, sekurang-kurangnya catitkan namanya ke dalam resit I.C. dia, alamatnya supaya senang kita mengambil tindakan kemudian hari.

Dengan mengenakan langkah-langkah ini, Tuan Yang di-Pertua, saya merasakan penyelewengan ataupun penyalahgunaan ubat-ubat ini dapat kita awasi dari semasa ke semasa dan dengan mengawasi penyalahgunaan ubat ini insya Allah sedikit sebanyak kemerbahayaan-kemerbahayaan yang akan dialami daripada penyalahgunaan ubat ini dapat kita capai. Apabila ini dapat kita capai sebahagian daripada taraf kesihatan rakyat di dalam negara kita ini dapat kita majukan. Ini sesuai sangatlah dengan usaha ataupun matlamat kita meminda Ordinan Ubat (Iklan dan Penjualan) 1956 ini.

Akhirnya, Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong Rang Undang-undang ini.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Saya jemput Ahli Yang Berhormat dari Pagoh.

4.55 ptg.

Tuan Muhyiddin bin Haji Mohamad Yassin (Pagoh): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk bersama dengan rakan-rakan saya Ahli-ahli Yang Berhormat menyokong Rang Undang-undang untuk meminda Ordinan Ubat (Iklan dan Penjualan) 1956 yang telahpun dibentangkan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri Kesihatan baru sebentar tadi.

Saya yakin pembentangan pindaan Ordinan ini adalah timbul dari kesedaran Kerajaan tentang perlunya kesihatan rakyat Malaysia dijaga dan di kawal senantiasa. Di dalam hal ini adalah penting sekali soal ubat-ubatan yang digunakan dan dipasarkan kepada khalayak ramai umumnya masyarakat Malaysia itu juga perlu dikaji.

Pertamanya dari segi aspek pengiklanan.

Keduanya yang tidak kurang penting ialah soal penjualan ubat-ubat itu.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin memberitahu beberapa pandangan di dalam Dewan yang mulia ini. Pertamanya iaitu di dalam peringkat akhir-akhir ini kegunaan ubat-ubat tradisional semakin lama semakin meluas dan telah mendapat perhatian bukan sahaja di kalangan para pengubat-pengubat tradisional bahkan oleh pakar-pakar perubatan dunia. Dan di dalam kalangan masyarakat Malaysia sendiri sebagaimana yang kita maklum penggunaan perubatan secara tradisional sudah diterima oleh masyarakat kita sekian abad lamanya, sama ada kita mahu menerima hakikat ini ataupun tidak.

Cara perubatan tradisional secara langsung dan tidak langsung telah memberikan banyak faedahnya kepada masyarakat kita khususnya mereka yang masih lagi tinggal di dalam kawasan-kawasan luar bandar. Oleh yang demikian, Kementerian Kesihatan, saya percaya perlulah mempunyai sikap yang lebih liberal dan pandangan yang lebih tegas berhubung dengan peluasannya, kegunaan ubat-ubatan tradisional di kalangan masyarakat Malaysia. Di dalam hal ini apa yang dapat kita perhatikan sekarang ini seolah-olah perubatan secara tradisional ini berjalan dengan tidak ada bimbingan daripada Kerajaan.

Saya tidak menafikan memang ada perhatian tetapi apa yang saya maksudkan di sini bahawa bimbingan dan pengiktirafan perubatan secara tradisional secara rasmi belum dibuat oleh Kerajaan. Saya yakin dan percaya ini adalah disebabkan bahawa mengikut kajian-kajian saintifik yang dijalankan oleh pakar-pakar perubatan dunia moden, cara-cara perubatan tradisional masih belum dianggap saintifik. Cara-cara atau alat-alat kajian yang telah mereka gunakan bagi menghasilkan ubat-ubat dan pengubat-pengubat itu sendiri bukanlah orang yang saintifik dalam konteks dunia sains moden sekarang ini. Tetapi sebagaimana yang saya tekankan tadi kita tidak dapat nafikan bahawa di kalangan dunia-dunia barat soal perubatan secara tradisional ini kian lama mendapat perhatian masyarakat dan juga Kerajaan-kerajaan negara moden. Di dalam hal ini juga negara Malaysia bahkan di seluruh rantau Asia dan ASEAN khususnya

perubatan secara tradisional kian lama, kian meluas sebagaimana yang telahpun dibicarakan oleh Yang Berhormat wakil dari Kangar tadi. Dari pengalaman beliau, dan saya yakin ramai Ahli-ahli Yang Berhormat yang lain juga mempunyai pengalaman yang serupa itu, menunjukkan sama ada kita terima ataupun tidak bahawa perubatan dan ubat-ubatan tradisional ini memang mempunyai faedah ataupun mempunyai kebaikan.

Oleh sebab itu sudahlah sampai saya percaya ketikanya sekarang ini pihak Kerajaan khasnya Kementerian Kesihatan mengkaji akan kemungkinan untuk menubuhkan satu Instituti Pengajian Perubatan Tradisional yang mempunyai terms of reference (syarat-syarat rujukan) iaitu pertamanya untuk mengkaji akan implikasi kegunaan ubat-ubatan tradisional di kalangan masyarakat Malaysia sekarang ini, kesan-kesan yang telah diwujudkan dari kegunaan ubatan tradisional ini dan juga faedah-faedah yang telah diperolehi ataupun kesan-kesan balas ataupun kesan-kesan lain (side effect) yang wujud dari kegunaan ubat-ubat tradisional ini.

Saya tekankan perkara ini, Tuan Yang di-Pertua, sebab sebagaimana yang diterangkan tadi walaupun ubatan secara moden itu telah lama berkembang di dalam negara kita dan konsep penerimaan masyarakat semakin meluas tetapi tidak kurang juga meluas kegunaan ubat-ubat ini bahkan dengan cara yang lebih saintifik sedikit ubat-ubat tradisional ini sebahagiannya telah dibungkus dengan cara yang lebih menarik, dengan sebahagiannya juga mempunyai iklan-iklan yang menarik pelanggan-pelanggan dan dengan sebab itu tidak dapat dinafikan kegunaannya semakin meluas.

Jadi melalui satu pusat ataupun instituti sebagaimana yang saya sebutkan tadi iaitu Instituti Pengajian Perubatan Tradisional maka pihak Kementerian dapat mengkaji akan implikasi kegunaan ini dan dapat menumpukan seratus peratus di dalam institut ini untuk mengkaji akan bahan-bahan ubat-ubat tradisional yang boleh digunakan di dalam masyarakat kita, diubahsuaikan cara

menjadikan ubat dengan cara-cara yang lebih saintifik dan mungkin di samping itu dapat membimbing doktor-doktor tradisional ataupun yang lebih selalu kita sebut sebagai dukun-dukun walaupun istilah ini mungkin tidak menepati maksud yang sebenarnya.

Perkara ini adalah perlu sebab walaupun kita banyak doktor-doktor pakar tetapi di dalam kawasan-kawasan di luar bandar, di kawasan-kawasan di mana masih banyak lagi orang yang mempercayai dukun-dukun kesan ini amat meluas dan adalah amat sukar sekali untuk kita menafikan bahawa mereka juga memainkan peranan mereka dari segi kesihatan penduduk-penduduk di luar bandar. Oleh yang demikian Instituit Pengajian Perubatan Tradisional dapat membuat kajian dalam hal ubat-ubat tradisional ini bahkan kita dengar di kalangan pakar-pakar kedokteran juga di negara-negara yang lain dan negara ini juga dalam seminar-seminar perubatan yang telah diadakan, banyak suara-suara yang kian lantang menyuarakan supaya Kerajaan membuat kajian di atas ubat-ubat tradisional yang digunakan sekarang ini.

Tuan Yang di-Pertua, perkara yang kedua yang ingin saya sentuh di sini ialah soal pengiklanan ubat-ubat di dalam pasaran. Di dalam hal ini satu aspek daripada pengiklanan yang saya kira dapat diterima juga ialah soal bagaimana pembuat-pembuat ubat (manufacturers of medicines) membentuk ubat-ubat mereka memasukkannya ke dalam botol-botol, kotak-kotak, sampul-sampul dan sebagainya. Selain daripada mengiklan dengan cara mass media, mereka juga secara langsung dan tidak langsung mengiklan ubat-ubat mereka dengan cara membungkus ubat-ubat itu sama ada dengan cara yang menarik, yang dapat menarik lebih ramai pelanggan ataupun tidak, ini akan menentukan pasaran ubat-ubat yang demikian.

Di dalam hal ini, Tuan Yang di-Pertua, saya yakin Kementerian Kesihatan mempunyai garis-garis tertentu untuk membenarkan sesuatu jenis ubat itu dibotolkan ataupun dilabelkan sebab label kepada ubat-ubat di dalam sesuatu kotak dan botol itu amat penting. Sekiranya ubat itu tidak diiklankan di

dalam surat khabar, majallah, mass media, televisyen dan radio orang ramai hanya dapat mengetahui sama ada ubat itu baik ataupun tidak melalui bacaan di atas permukaan kotak-kotak yang digunakan untuk menyampul ubat-ubat. Jadi garis-garis panduan, garis-garis tertentu perlulah diadakan. Umpamanya, bagaimanakah bentuk yang perlu diadakan kepada sampul-sampul, label-label tadi termasuk sama ada perlu ditentukan akan content kimia ubat yang dikeluarkan oleh sesebuah pengusaha ubat umpamanya, berapa peratuskah daripada jumlah ubat ini sejenis ubat itu, dan berapa peratus menjadikan ubat itu, berapa tempoh yang patut ditentukan had hidup ubat itu (the life period). Kalau sesuatu ubat itu seperti Panadol, adakah boleh digunakan selepas 3 bulan ataupun setahun. Ini mungkin perlu ditentukan kepada pengusaha-pengusaha ubat.

Satu perkara yang saya ingin mencadangkan sebab kalau kita hendak mengambil satu contoh dari segi orang sakit demam selsema, flu, fever ataupun cold banyak jenis ubat-ubat yang dijual di pasaran dan kesemuanya menunjukkan ubat itu boleh digunakan bagi penyakit yang tersebut. Tetapi saya ingin mencadangkan mungkin dengan keupayaan yang ada di bawah Kementerian Kesihatan melalui Jabatan Kimia ataupun Pusat Penyelidikannya mengadakan satu "Seal of approval", satu tanda mohor pengesahan kelulusan untuk digunakan oleh khalayak ramai. Jadi kalau seal of approval ini ada diletakkan, sebagai contoh SIRIM, SIM dan sebagainya di atas label kotak yang hendak dipasarkan itu, maka orang ramai mungkin tidak perlu bertanya dengan doktor bahkan dengan contoh seal of approval yang telahpun diluluskan oleh pihak Kementerian Kesihatan itu kita dapat menggunakannya dengan cara yang mudah. Dan ini perlulah mungkin dari segi Kementerian mengadakan dasar-dasar, kajian di atas ubatan sebelum membuat pengakuan tiap-tiap satu syarikat itu boleh menggunakan mohor kelulusannya.

Tuan Yang di-Pertua, soal yang kedua kita dapat lihat sekarang ini banyak kedai-kedai ubat di merata negara kita, di pekan-pekan besar, di pekan-pekan kecil mungkin mereka ini telahpun dilesenkan oleh pihak

Kementerian tetapi ada juga kedai-kedai yang sudah dilesenkan menjalankan penjualan ubat-ubat yang tidak patut dijual kepada khalayak ramai dan ini kita ketahui dari apa yang dimaklumkan kepada kita melalui mass media, tangkapan-tangkapan yang dibuat ke atas pekedai-pekedai yang menjual bahan-bahan ubat-ubatan yang tidak boleh dijual oleh mereka.

Satu perkara yang saya ingin tegaskan di sini, Tuan Yang di-Pertua, ialah soal di mana orang ramai begitu mudah membeli ubat di pasaran. Walaupun tidak melalui seorang pakar perunding ataupun doktor kita boleh masuk ke mana-mana kedai-kedai ubat dan membeli ubat itu dengan mudah walaupun penyakit yang ada pada kita mungkin penyakit yang serius. Mungkin ini kebebasan yang ada pada kita tetapi dari segi menjaga dan mengawal kesihatan saya yakin dan percaya Kementerian sedar perkara ini.

Umpamanya, sesuatu penyakit yang memerlukan rawatan dan dengan sebab itu memerlukan prescription, satu surat pengesahan pembelian daripada doktor maka baharulah seseorang itu dapat membeli daripada kedai-kedai ubat. Tetapi apa yang kita saksikan pada hari ini kebanyakan daripada kedai-kedai ubat walaupun tiada prescription daripada pakar-pakar dan doktor mereka masih lagi menjual ubat-ubat itu dengan bebas. Mungkin dengan cara ini memudahkan pembeli tetapi pada jangka panjangnya ini akan menimbulkan akibat yang kurang baik bahkan membahayakan pesakit-pesakit. Jadi adalah perlu dari segi pihak Kementerian Kesihatan menentukan jenis-jenis ubat yang perlu diprescribe sebelum dijual dan mana-mana ubat yang tidak perlu dan boleh dibeli walaupun dengan tidak ada prescription. Saya yakin pihak Kementerian memang sedar perkara ini tetapi apa yang berlaku sekarang ini banyak kedai-kedai ubat masih menjual ubat-ubat yang penting dan mustahak dan membahayakan kalau tiada prescription, tetapi dijual dengan bebas.

Tuan Yang di-Pertua, perkara ini amat penting diambil perhatian oleh pihak Kementerian dan saya yakin sekiranya pegawai-pegawai enforcement sebagaimana diperuntukkan dalam Akta ini ditambahkan

lagi dan bukan setakat di peringkat Kementerian bahkan di Jabatan-jabatan Kesihatan di peringkat Negeri dan Daerah diadakan maka kawalan yang lebih rapi akan dapat dijalankan bagi menentukan ubat-ubat yang saya sebutkan tadi tidak dijual dengan sebegitu mudah sekali.

Satu lagi berhubung dengan peranan badan-badan profesional perubatan dan juga badan-badan Kerajaan dan separuh Kerajaan. Kita bersetuju bahawa peranan mass-media adalah penting ataupun mass-media itu adalah satu saluran yang penting untuk memberi maklumat kepada khalayak ramai tentang kegiatan, tentang kebaikan sesuatu tetapi pada pendapat saya ini belum lagi dieksplotasikan oleh Kementerian Kesihatan. Kita masih lagi belum dapat melihat umpamanya rencana-rencana filem perubatan disiarkan melalui Televisyen Malaysia. Walaupun sekali-sekali ada, umpamanya, rencana singkat yang dikeluarkan oleh Filem Negara Malaysia berkenaan dengan Nyamuk Aedes dan sebagainya tetapi belum ada lagi rencana yang panjang lebar menerangkan sesuatu penyakit dalam bahasa Malaysia yang mudah difahami. Walaupun kita yakin melalui siaran televisyen ini dapat mempengaruhi kebanyakan penuntun-penuntun tetapi peluang ini belum lagi dieksplotasi dengan seluas-luasnya oleh pihak Kementerian Kesihatan. Saya yakin sekiranya ini disedari dan dengan kerjasama Kementerian Penerangan dan juga dengan pihak Filem Negara Malaysia maka perlulah diadakan lebih banyak lagi rencana-rencana perubatan termasuk syarahan-syarahan dan juga penerangan-penerangan berbentuk filem penerangan melalui siaran televisyen ini dan kita yakin kalau ini dapat disiarkan mungkin kita dapat memahami masalah perubatan, masalah kesihatan yang berlaku dalam masyarakat kita pada hari ini.

Yang keduanya, tentang apa yang berlaku dalam iklan-iklan televisyen berkenaan dengan perubatan atau berkenaan dengan ubat-ubat yang hendak dijual tetapi iklan-iklan yang menggunakan ataupun yang perlulah mengambil pandangan tentang iklan-iklan yang menggunakan ataupun yang menakutkan orang ramai. Kalau ada iklan-iklan yang menakutkan orang ramai

umpamanya kalau tidak digunakan ubat ini kita akan menghadapi penyakit yang lebih teruk. Kalau ada iklan-iklan serupa ini, ini perlu dihentikan. Juga kadang-kadang dengan melalui iklan ini juga akan memberi kesan yang lebih buruk kepada pesakit-pesakit.

Yang ketiganya, di mana iklan-iklan itu menyatakan sekiranya seorang pengguna itu tidak puas hati dengan ubat-ubat yang digunakan itu mereka boleh memulangkan balik wang yang telah mereka belanjakan bagi menggunakan ubat seolah-olah membeli ubat ini macam kita membeli barang-barang mainan, sedangkan apa yang kita perniagakan di situ ialah jiwa-raga kita sendiri. Cara iklan begini perlulah kita berhentikan bahkan kalau ada syarikat-syarikat menawarkan iklan-iklan serupa ini kita tidak benarnya diiklan melalui televisyen dan sebagainya. Demikian juga ada banyak iklan-iklan yang digunakan dalam televisyen, suratkhbar dan juga dalam majalah-majalah yang menggunakan perkataan-perkataan yang begitu besar yang dalam bahasa Inggeris umpamanya, dengan izin Tuan Yang di-Pertua, "Magical", ataupun "Miraculous", yang menakutkan seolah-olah itulah ubat yang paling baik.

Perkara-perkara yang serupa ini perlulah diperhatikan dari masa kesemasa dan saya yakin melalui Medicine Advertisement Board telah wujud sejak tahun 1967 yang lalu perkara ini akan diperhatikan dari masa ke semasa.

Sekali lagi, Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong di atas Rang Undang-undang untuk meminda Ordina Ubat (Iklan dan Penjualan) 1956 sepertimana yang telahpun dibentangkan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri Kesihatan.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Saya jemput Yang Berhormat dari Tanah Merah.

5.16 ptg.

Tuan Hussein bin Mahmood (Tanah Merah): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun bersama-sama untuk menyokong Rang Undang-undang yang berbunyi, "Suatu Akta untuk meminda Ordinan Ubat (Iklan dan Penjualan), 1956."

Tuan Yang di-Pertua, setelah saya membandingkan-bandingkan di antara cadangan-cadangan pindaan baharu kepada beberapa seksyen atau seksyen-kecil dengan Ordinan asal pada tahun 1956 maka saya dapati pindaan-pindaan ini adalah semata-mata untuk memperkemarkan lagi pentadbiran dalam masalah ini dan di samping itu oleh sebab Ordinan itu telah dibuat pada tahun 1956 dan walaupun pernah dipinda beberapa kali, rasa saya sesuai benar beberapa perkara dalam Ordinan ini perlu dipinda sesuai dengan perkembangan yang kita hadapi dalam masa tersebut.

Sebagai contoh, saya hendak menyentuh mengenai Seksyen-kecil (1) Seksyen 5 Ordinan itu dipinda mengenai denda. Saya tidak berniat hendak pergi kepada detail tetapi sekadar menunjukkan bahawa ini merupakan suatu pindaan yang sejajar dengan keadaan perkembangan masa pada masa ini. Kalau pada masa itu bagi mereka, saya quote Ordinan No. 10/1956: (*Dengan izin*) "If any person contravenes any of the provision of.....he shall, subeject to the provision of this Ordinance, be liable on summary conviction." Jadi yang sekarang ini diganti dari \$1,000 kepada \$3,000 di bawah Seksyen 5(a) manakala Seksyen 5(1)(b) pula menggantikan denda kali yang kedua daripada \$2,000 kepada \$5,000.

Saya dapati dalam dua aspek, aspek yang pertama kalau kita lihat dari segi nilai perseorangan pada masa itu dan pada masa ini memanglah menasabah dan aspek yang kedua, oleh sebab ini adalah merupakan satu perkara mengenai ubat dan perkara mengenai ubat ini kadang-kadang boleh membawa akibat kepada manusia dari segi kesihatan maka undang-undang ataupun hukuman yang seberat-beratnya hendaklah dikenakan kepada mereka yang melanggar undang-undang ini sepertimana yang kita dapati dalam soal penyalahgunaan dadah dan juga dalam soal-soal lain undang-undang yang berat ini hendaklah dikenakan supaya sekurang-kurangnya ini dapat menakutkan bakal-bakal penjenayah nanti.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga hendak menyentuh mengenai penjualan dan pengiklanan ubat secara keseluruhannya. Saya dapati pada hari ini walaupun ada

bahagian-bahagian di dalam Ordinan Tahun 1956 ditentukan pengiklanan mengenai penyakit-penyakit yang tertentu tidak boleh dibuat tetapi saya masih dapati lagi di dalam soal pengiklanan terdapat jenis-jenis iklan sama ada di dalam mass media ataupun iklan-iklan yang kita dapati di jalan-jalanraya, iklan-iklan yang rasanya tidak setimpal dengan mutu ubat-ubat yang berkenaan. Apatah lagi kalau ubat-ubat itu memang tidak pernah dan belum disahkan oleh pakar-pakar perubatan sebagaimana yang tersebut di dalam kandungan iklan tersebut. Saya bersetuju benar dengan pendapat seseorang sahabat saya dari Pagoh sebentar tadi, kalau sekiranya kita mempunyai SIRIM untuk menentukan sesuatu perkara itu baik dan perkara ini dapat dipergunakan dan selamat. Apatah lagi di dalam soal ubat-ubat ini kalau sekiranya tugas ini diambil alih oleh pihak I.M.R. Kita cap sahaja "I.M.R." di atas botol atas iklan dan sebagainya itu maka ini sekurang-kurangnya dapat memberi jaminan. Yang pertama dapat memberi jaminan bahawa ubat-ubat ini adalah benar. Soal mujarab atau tidak itu soal yang kedua.

Tuan Yang di-Pertua, juga kita dapati ubat-ubat yang diiklan di dalam akhbar-akhbar, di dalam RTM sendiri kadang-kadang kita dapat menganggapkan ini seolah-olah seperti selingan kartun. Umpamanya saya minta izin menyentuh iklan mengenai "Mopiko". Kalau kita mengingatkan kembali iklan "Mopiko", sejenis ubat gatal-gatal dan sebagainya, di dalam TV Malaysia seolah-olah ini satu ubat magic. Di satu pihak ini boleh menggelikan hati anak-anak kita, tetapi di satu pihak lagi, ini dapat merosakkan konsep anak-anak kita di dalam memahami ataupun membuat satu tanggapan atau nilai mengenai ubat-ubat. Jadi seolah-olah ubat yang kita harapkan ialah satu ubat yang boleh menyembuhkan serta-merta. Ini memang macam lampu ajaib Aladdin, Tuan Yang di-Pertua.

Jadi kalau kita lihat apabila iklan sepertimana yang disebutkan tadi ini adalah melampau sangat saya katakan. Tetapi kalau sekiranya ini dianggapkan sebagai satu perkara yang dianggapkan kartun atau sebagainya itu lain soal. Tetapi tujuan iklan itu ialah supaya orang-orang yang mendengar

dan melihat siaran RTM ini selalu memahatkan nama ubat itu di dalam kepalanya dan apabila timbul sesuatu masalah yang ada hubungan dengan apa yang pernah disebutkan di dalam iklan ini, maka ini boleh mendorong orang berkenaan membeli ubat itu. Ini sahaja kesan iklan ubat yang tersebut. Saya rasa dengan cara pindaan Ordinan ini perkara-perkara seperti ini hendaklah juga kita perhatikan kerana bukan sahaja ubat-ubat ini belum lagi guarantee mujarab atau tidaknya tetapi juga kita membenarkan mass media kita sendiri untuk menjadi alat kepada propaganda ubat-ubat yang belum tentu betul atau tidak. Jadi saya rasa elok benarlah kalau pihak Kementerian Kesihatan bekerjasama dengan pihak RTM ataupun Kementerian Penerangan dalam menentukan perkara-perkara ini tidak disalahgunakan oleh pihak-pihak yang hanya hendak mencari untung daripada orang-orang ataupun masyarakat kita yang buta huruf di dalam masalah kesihatan.

Seterusnya, Tuan Yang di-Pertua, saya juga hendak menyentuh mengenai ubat-ubat yang kita dapati dijual di merata-rata tempat pada hari ini. Pertamanya, kita dapati lumrah benar ubat-ubat dijual di kaki lima. Saya tidak tahu sama ada mereka ini perlu meminta sesuatu lesen ataupun kebenaran untuk menjual ubat-ubat itu di kaki lima, daripada pihak yang berkuasa tempatan untuk menjual ubat-ubat mereka sendiri.

Saya rasa, Tuan Yang di-Pertua, bahkan oleh sebab cemuhan daripada masyarakat mengenai ubat-ubat yang dijual di kaki lima ini maka sudah timbul kata-kata anggapan umum bahawa kalau seseorang itu suka bercakap terlalu banyak ataupun suka sangat bercakap tidak tentu fasal, maka ianya dapat dianggapkan sebagai penjual ubat di kaki lima. Ini dengan sendirinya, Tuan Yang di-Pertua, saya mintalah supaya konsep ubat di kaki lima ini jangan disamakan dengan konsep ubat yang kita dapati daripada doctor's prescription.

Tuan Yang di-Pertua, supaya perkara konsep ubat daripada kaki lima ini tidak melanggar batas konsep ubat yang kita dapati daripada hospital ataupun doctor's prescription maka sesuatu hendaklah dibuat

untuk menentukan bahawa ubat-ubat yang dijual di kaki lima ini tidak akan menjejaskan nama baik ubat-ubat yang lain. Misalnya, bagi orang-orang yang tidak begitu biasa dengan ubat-ubat moden maka kalau sekali gus mereka membeli ubat daripada kaki lima yang pada hari ini kebanyakannya di botol begitu elok, dimasukkan ke dalam botol kemudian dibuat seolah-olah ubat ini datang daripada hospital dan kemungkinan sekiranya ubat ini tidak begitu mujarab ataupun ubat ini membawa kesan yang tidak begitu baik atau adverse effect kepada si pesakit yang berkenaan mungkin kesan daripada ubat ini akan memberi gambaran yang salah terhadap ubat yang sebenar kita dapati daripada hospital ataupun daripada gedung-gedung ubat-ubat yang berlesen dan yang sah. Ini adalah satu perkara yang patut diperhatikan.

Seterusnya, Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menyentuh "The Medicine Advertisement Board" di bawah Kementerian Kesihatan yang saya dapat tahu telah berjalan kerja-kerjanya mulai tahun 1977 lagi. Saya memberi tahniah dan pujian kepada badan ini kerana telah menjalankan kerja-kerja yang baik setakat hari ini walaupun, Tuan Yang di-Pertua, elok jugalah sambil kita bercakap mengenai pindaan Ordinan ini, saya memberi satu dua pendapat agar menjadi pertimbangan ataupun menjadi renungan kepada mereka-mereka yang duduk di dalam Board yang berkenaan.

Saya rasa perkara yang pertama, Tuan Yang di-Pertua, dalam masalah kita melihat mengenai iklan bagi ubat-ubat sama ada iklan-iklan melalui akhbar, iklan-iklan melalui radio ataupun TV ataupun iklan-iklan dalam bentuk circular ataupun dalam bentuk papan-papan tanda di jalan-jalanraya. Perkara pertama sekali, rasa saya yang patut kita perhatikan iaitu itu gambaran doktor-doktor ataupun orang seperti doktor ataupun doktor gigi ataupun pakar-pakar ubat, nurse, bidan-bidan dan sebagainya itu janganlah dibenarkan untuk dikaitkan dengan sebarang ubat yang boleh membawa kesan timbul balik yang tidak baik terhadap orang-orang yang berkenaan.

Tuan Yang di-Pertua, saya penuh yakin dan percaya kepada golongan professional atau iktisas yang saya maksudkan tadi memang

mereka sendiri dengan keiktisasian atau professionalism mereka itu mereka tidak merelakan diri mereka untuk dijadikan model. Ini saya yakin. Tetapi selalunya yang menjadi model di dalam iklan-iklan ini bukan doktor yang sebenarnya, tetapi orang-orang yang dipakaikan sebagai doktor. Orang-orang yang dipakaikan sebagai nurse, orang-orang yang dipakaikan sebagai bidan (midwife). Bagi orang-orang yang melihat iklan-iklan ini mereka tidak tahu sama ada yang keluar dalam gambar itu benar-benar bidan (midwife) nurse atau doktor dan sebagainya tetapi bagi mereka gambaran yang di hadapan mereka ini adalah benar-benar orang yang boleh dianggapkan sebagai doktor, bidan (midwife) dan sebagainya. Ini patut kita jangan benarkan.

Tuan Yang di-Pertua, dalam masalah ini saya juga tidak suka sekiranya sebahagian daripada gambaran mereka itu dipaparkan. Misalnya gambaran doktor dengan baju doktornya; saya tidak tahu sama ada baju yang dipakai oleh doktor ini dianggap sebagai doctor's uniform tetapi kepada layman macam saya ini, orang-orang yang pakai baju yang selalu dipakai oleh doktor ini, saya anggapkan ini ialah doctor's uniform dan sekiranya orang-orang awam (layman) menganggapkan ini sebagai doctor's uniform maka di dalam iklan ini kita jangan membenarkan pakaian yang seperti itu, kerana ini boleh memesongkan anggapan orang-orang yang melihat atau membaca iklan-iklan yang berkenaan.

Tuan Yang di-Pertua, saya berharap begitu juga kenyataan-kenyataan; kadang-kadang oleh sebab pihak-pihak yang hendak melariskan ubat-ubat mereka itu, mereka terpaksa seolah-olah menggunakan pendapat doktor. Misalnya doktor-doktor memberi akuan bahawa ubat 'X' umpamanya adalah baik ataupun doktor-doktor di seluruh dunia mengakui ubat 'X' sebagai sekian-sekian ataupun ubat 'Y' ini memang diperakui oleh doktor-doktor tentang sekian-sekian. Ini saya rasa lebih dahsyat daripada gambaran doktor memegang botol ubat berkenaan walaupun doktor yang saya katakan tadi bukan doktor yang sebenar tetapi orang yang dipakaikan sebagai doktor sahaja. Kenyataan-kenyataan (statements) seperti ini adalah lebih dahsyat, lebih memesongkan pendapat atau tanggapan

masyarakat daripada perkara yang sama saya sebutkan tadi. Ini adalah satu perkara yang patut kita jangan benarkan. Dan kenyataan-kenyataan ini hendaknya sama ada secara langsung ataupun tidak langsung hendaklah jangan dibenarkan, kerana kita dapati, bagi negara kita yang dalam keadaan membangun dan keadaan literacy kita, walaupun sudah agak lebih baik sekarang tetapi kita masih lagi mempunyai satu masyarakat keseluruhannya yang tidak dapat memahami perkara-perkara teknikal apatah lagi soal ubat-ubat ini. Jadi sekiranya sebagai seorang awam (layman) sepertimana yang saya sebutkan tadi, dalam masalah ubat-ubat ini dia menganggapkan apa yang disebutkan oleh doktor, doktor di sini, saya maksudkan doktor sepertimana yang diadakan oleh pihak-pihak pengiklan, bukan doktor yang sebenarnya. Sekiranya orang awam ini melihat atau mendengar perkara ini maka sudah tentu gambaran yang salah atau gambaran yang tidak betul ini mungkin diterima oleh mereka itu dan ini adalah membahayakan.

Tuan Yang di-Pertua, saya rasa dalam pindaan-pindaan yang lain, misalnya kita dapati dalam pindaan tambahan kepada Seksyen 6A, 6B, 6C, 6D, 6E, 6F saya dapati adalah satu perkara yang penting. Kita dapati dalam hal ini kuasa telah diberi secara terang kepada Menteri dan juga kepada pegawai yang ditauliahkan (authorised officer) untuk membuat penyasatan-penyasatan yang tertentu mengenai perkara-perkara yang tidak diingini berlaku mengenai iklan dan penjualan ubat-ubat sama ada di dalam akhbar-akhbar ataupun di kedai-kedai yang berkenaan.

Seperkara lagi Tuan Yang di-Pertua, kalau kita lihat dalam Perkara 6E menyatakan:

(Dengan izin)

“6E. Any person who obstructs or impedes an authorised officer in the performance of his duties under this Ordinance shall be liable on conviction to a fine not exceeding three thousand ringgit or to imprisonment for any term not exceeding one year or to both such fine and imprisonment”.

Tuan Yang di-Pertua, dalam soal ubat-ubat dan selaras dengan tindakan kita dalam

masalah penyalahgunaan dadah saya rasa kita tidak bolehlah kalau setakat denda \$3,000 dan sebagainya. Ini patut ditimbang oleh Menteri yang berkenaan atau pihak Kerajaan supaya soal yang melibatkan kesihatan rakyat, soal melibatkan nyawa rakyat hendaklah kita pandang lebih serius lagi dan soal ini hendaklah bagi mereka yang melanggar aturan dan peraturan ini hendaklah kita naikkan dendanya. Boleh jadi \$3,000 sekarang ini tidak begitu besar kerana mungkin bagi mereka yang menjual ubat itu \$3,000 is nothing. Mungkin perkara-perkara yang lebih berat dapat diberikan. Misalnya mungkin ada jenis-jenis ubat yang tertentu sepertimana yang pernah disebutkan oleh saudara saya dari Dungun sekejap tadi, iaitu mungkin ada setengah-setengah ubat yang boleh menjadi ganti (substitute) kepada dadah-dadah, heroin, morphine atau sebagainya kerana saya tidak mungkin mengatakan sesuatu yang tepat kerana saya bukan ahli perubatan, tetapi daripada ramuan-ramuan di dalam ubat-ubat yang tertentu mungkin terdapat setengah-setengah, sebahagian-sebahagian atau sedikit-sedikit daripada ramuan-ramuan itu menyamai ubat-ubat atau dadah-dadah yang kita haramkan itu seperti yang kita maksudkan di dalam Akta Dadah Berbahaya atau sebagainya. Jadi, sekiranya timbul perkara yang semacam ini kalau setakat kita hendak menghukumkan itu hanya sekadar \$3,000 ini satu perkara yang tidak begitu selaras dengan usaha-usaha kita dalam soal memerangi penyalahgunaan dadah.

Seterusnya, Tuan Yang di-Pertua, saya juga hendak menyentuh mengenai ubat-ubat yang kita dapati pada hari ini dijual di merata-rata tempat, Ubat-ubat ini, saya minta sama ada pihak Medicine and Advertisement Board ataupun lain-lain pihak penguatkuasa yang akan dibentuk di bawah Seksyen 6E seterusnya itu membuat penyemakan atau membuat surprise check. Sekiranya badan-badan Kerajaan yang lain umpamanya LPN mempunyai badan penguatkuasa dan sekiranya Kementerian Perdagangan dan Perindustrian mempunyai penguatkuasa, maka saya rasa dengan adanya Seksyen 6A sampai 6F (1) dan (2) ini maka saya sifatkan ini adalah sebagai satu badan penguatkuasa dan saya harap supaya badan ini menyemak dan

kalau perlu mengisytiharkan kepada masyarakat bahawa ubat-ubat sekian-sekian ini adalah tidak patut digunakan oleh masyarakat kita. Walau bagaimanapun, saya tidak hendak mempertidakkan wujudnya setakat ini IMR yang bertugas dalam bidang ini tetapi sekiranya ubat-ubat ini tidak dicari atau tidak diambil daripada tempat yang dijual itu mungkin pihak IMR sendiri tidak berkesempatan untuk membuat pengujian atau menentukan sama ada ubat-ubat ini benar-benar mujarab atau ubat-ubat ini sesuai dengan apa yang diiklankan oleh pengiklan-pengiklan itu. Caranya saya rasa penguatkuasaan hendaklah berjalan; janganlah kita hanya mengharapkan pihak polis sahaja atau kita mengharapkan pihak Penguasa Tempatan sahaja untuk mengambil tindakan mengenai penjualan ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya rasa dengan cara yang demikian maka kita boleh selamat dalam masalah penggunaan ubat-ubat ini, dan seterusnya saya dapati pada hari ini di dalam penjualan dan pengiklan ubat-ubat, kalau kita pergi atau melawat ke kedai-kedai yang menjual ubat seolah-olah orang yang menjual ubat ini mereka ini adalah doktor ataupun pakar ubat. Kalau kita sebut sahaja sakit gigi umpamanya maka datanglah ubat yang dikatakan boleh mengubati sakit gigi dan begitulah penyakit lain dan seterusnya.

Saya harap pindaan kepada Ordinan Ubat 1956 ini merangkumi atau mempunyai kuasa-kuasa yang saya sebutkan itu, saya minta supaya pegawai-pegawai yang berkenaan sekali-sekala elok juga melihat perkara-perkara seperti ini. Apa salahnya kalau semua orang yang menjual ubat ini (Proprietors) dan juga kakitangan yang menjual ubat di kedai-kedai ubat ini kita tentukan bahawa mereka ini kalau sekiranya tidak mempunyai pengalaman atau pengetahuan mengenai ubat-ubat, maka tentukan mereka ini hanya menjual ubat, bukan hanya menentukan ubat A untuk sakit A, ubat B untuk sakit X dan sebagainya. Ini adalah satu perkara yang saya rasa sudah melewati batas kepadaian ataupun kuasa-kuasa yang ada pada mereka itu sendiri. Saya tidak boleh menyalahkan mereka itu, mereka mempunyai lesen untuk menjual ubat maka mereka ini perlu dijual dan apabila

orang-orang yang hendak membeli ubat itu datang ke kedai mereka itu maka tentulah mereka dengan satu motif yang utama hendak melakukan ubat mereka atau hendak melariskan ubat mereka kerana hendak mendapat untung daripada penjualan itu. Kalau ada sesuatu usaha yang ubat boleh dibeli oleh pelanggan-pelanggan maka akan dijalankan usaha itu.

Saya rasa patut kita membuat peraturan-peraturan yang tertentu supaya walaupun kita hendak membenarkan orang-orang hendak menjual ubat maka orang-orang itu hendaklah mempunyai kelayakan-kelayakan yang tertentu. Umpamanya, kalau kita hendak berubat, kalau kita tahu bahawa di kedai ubat kita dapat membeli Panadol Syrup sebotol kecil harganya \$1.20 dan kalau kita sudah tahu bahawa kalau kita berjumpa doktor penyakit kita insya Allah mungkin kita akan diberi Panadol Syrup mungkin chargenya \$6 atau \$12 maka tidak perlu umpamanya kita pergi berjumpa doktor. Ini pernah saya sendiri terdengar daripada penjual-penjual ubat, katanya kalau encik pergi jumpa doktor pun Panadol Syrup ini dijual, sekarang ini Panadol Syrup saya jual \$1.20 sahaja, encik pergi jumpa doktor boleh jadi menunggu lagi.

Apa yang hendak saya sebutkan di sini ialah penjual-penjual ubat ini di dalam ubat-ubat yang tertentu, pertama sekali ubat-ubat yang dapat dianggapkan ubat-ubat yang selalu didapati di hospital ataupun melalui doctor's prescription, ubat-ubat ini janganlah dibenarkan dijual merata-rata. Dengan ini saya tidak mencadangkan supaya ubat-ubat yang biasa seperti Panadol tidak dibenarkan. Tadi saya katakan Panadol Syrup itu sebagai satu contoh sahaja, sebagai ubat biasa seperti Panadol yang kita semua tahu dijual di mana-mana sahaja.

Saya tidak bercadang untuk menyekat ubat-ubat yang semacam ini tetapi ubat-ubat yang lebih daripada itupun dapat kita lihat di kedai-kedai, bukan kedai-kedai ubat sahaja hatta kepada kedai-kedai runcit di kampung-kampung. Terutama sekali kalau di kampung-kampung, kalau didapatinya ada ubat-ubat dan pekedai-pekedai yang lebih kurang sama buta huruf dalam masalah

ubat-ubat ini dengan pelanggan pelanggannya, apabila diberitahu ubat ini untuk sakit ini, maka orang-orang kampung yang memang buta huruf keseluruhannya dalam masalah perubatan ini, termasuklah saya sendiri sebagai layman dalam masalah ubat-ubat ini tentulah kita beli, terutama sekali kalau ubat-ubat ini bungkusannya elok dan warnanya agak elok ataupun sebagainya, sekurang-kurangnya kita beli untuk buat percubaan. Maka garisan yang tertentu hendaklah diadakan mengenai apakah ubat-ubat yang boleh dijual, misalnya, mungkin ubat-ubat tradisi, ubat-ubat akar-akar kayu yang dapat kita beli daripada Sinseh atau daripada dukun-dukun Melayu itu mungkin boleh dibenarkan tetapi ubat-ubat yang diclassifykan oleh doktor sebagai poison, kita tentukan ubat-ubat ini tidak dapat dibeli di kaunter-kaunter di kedai-kedai yang sama ada kedai-kedai ubat atau bukan kedai ubat dan ini kalau tidak di kedai-kedai ubat, mungkin dapat dibeli begitu sahaja tetapi kalau di kedai-kedai ubat yang berdaftar, yang besar mungkinlah ubat-ubat ini perlukan doktor prescription.

Saya rasa dalam hal ini perlu juga saya menyebutkan kadang-kadang saya pun merasa keliru juga bila kita hendak membeli satu ubat yang tertentu daripada kedai-kedai ubat besar, kadang-kadang kita terpaksa mendaftarkan nama kita, ini memang pernah berlaku. Saya ingin tahu daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri mungkin dalam jawapannya besok atau petang ini, sejauh manakah kalau buku pendaftaran ini masih digunakan pada hari ini, disemak oleh pihak-pihak yang bertanggungjawab. Kalau disemak, berapa kali dalam setahun disemak kerana menurunkan pendaftaran dalam buku mengenai pembelian dan penjualan ini adalah satu perkara, ini mungkin untuk stok kedai-kedai yang berkenaan sahaja manakala penggunaannya adalah satu perkara yang lain.

Saya harap satu perkara lagi iaitu ubat-ubat ada hubungan dengan family planning. Ubat-ubat yang ada hubungan dengan family planning ini walaupun dalam Rang Undang-undang ini disebut secara tidak langsung dalam Seksyen 3 ini dari segi iklan. Di samping dari segi iklan itu saya harap juga kita menentukan bahawa ubat-ubat ini

benar-benar dijual ataupun didapati di gedung-gedung yang benar-benar mempunyai lesen dalam masalah ini. Ubat-ubat yang saya maksudkan ini bukan hanya pil-pil sahaja tetapi segala jenis perkara yang ada hubungan dengan family planning. Saya tidak hendak panjangkan cerita ini. Saya harap dan yakin Yang Berhormat Timbalan Menteri faham apa yang dimaksudkan. Kita dapati pada hari ini ada setengah-setengah daripada perkara yang saya sebutkan tadi boleh didapati di open market, di mana-mana pun boleh dibeli oleh sesiapa pun. Tidak kira berapa banyak hendak beli, ada jenis mahal, ada jenis murah dan sebagainya. Ini juga hendaklah disifatkan sebagai ubat. Saya rasa kalau dari segi istilah family planning mungkin sebagai ubat. Istilah lain saya tidak tahulah dan saya minta benarlah supaya Kementerian yang berkenaan hendaklah juga memerhatikan perkara-perkara yang saya sebutkan sekejap tadi.

Akhirnya dalam masalah ubat-ubat ini saya harap supaya kita benar-benar mengambil tindakan yang tegas bawa ke mahkamah mereka yang benar-benar terlibat dan jalankan penguatkuasaan di dalam masalah ini supaya kesihatan dan masa depan rakyat kita terjamin dan di samping itu juga perkara yang saya amat risaukan ialah mengenai ubat-ubat yang laris dijual dan mungkin ubat-ubat ini mengandungi dadah dan dadah ini mungkin menjadi ketagih kerana saya dapati sendiri ada kawan-kawan kita mesti sekali pagi dan sekali petang makan ubat-ubat yang tertentu. Ubat ini tidak diclassifykan sebagai ubat atau dadah berbahaya tetapi ada orang-orang yang perlu makan sebungkus pagi sebungkus petang. Jadi saya rasa dengan menyebut sebungkus pagi, sebungkus petang ini boleh jadi Yang Berhormat Timbalan Menteri ataupun Menteri yang berkenaan telahpun maklum ubat apakah yang dimaksudkan ini. Ubat ini memang ketagih. Saya tidak tahulah apakah perkara yang dimaksudkan ke dalam ubat ini tetapi masalah ketagih ini adalah satu perkara yang boleh meracunkan jiwa, boleh meracunkan jasmani orang-orang yang sudah menjadi ketagih ubat ini.

Kalau kita melihat soal dadah berbahaya maka soal ini saya rasa adalah juga berbahaya

kerana di mana dia pergi terpaksa membawa sebungkus kalau untuk setengah hari dan kalau untuk satu hari dua bungkus. Dibawa dalam poket dan bila sampai masanya dimakan, tidak ubahlah seperti mereka yang menagih dadah. Jadi ubat-ubat yang seperti ini, saya harap yang pertama sekali apalah salahnya pihak Kementerian Kesihatan mengarahkan IMR supaya membuat kajian yang menentukan keadaan sebenarnya dan setelah kita tahu perkara ini merbahaya maka tindakan-tindakan yang tertentu hendaklah diambil kepada pihak-pihak yang berkenaan.

Akhirnya, Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong Rang Undang-undang ini.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat dari Baling.

5.52 ptg.

Tuan Mohd. Nakhaie bin Haji Ahmad (Baling): Tuan Yang di-Pertua, pengawalan penjualan ubat di negeri ini adalah terlalu longgar jika dibandingkan dengan negara-negara lain terutama negara-negara yang maju di bidang ini yang sangat menitikberatkan kesihatan rakyat.

Penjualan ubat di negara ini adalah bebas dan keadaan itu kita tidak dapat menghalang penyalahgunaan ubat dan juga penggunaan ubat-ubat sebagai dadah. Di kebanyakan negara maju ubat-ubat tidak dapat dibeli untuk sesuatu penyakit melainkan setelah ditentukan atau ditunjukkan oleh physician supaya penggunaan ubat itu benar-benar terjamin. Kawalan seperti ini adalah perlu kerana penyelidikan menunjukkan bahawa ubat-ubat moden itu mempunyai side effects terutama sekiranya penggunaan itu berlebihan atau tidak sesuai dengan penyakit yang dihadapi.

Berbicara tentang ubat ini tentu tidak dapat dielak membicarakan juga soal-soal bancuhan ubat. Perkara inipun tidak terdapat kawalan yang memuaskan. Kita perlu memastikan bahawa bancuhan ubat ini hendaklah mengikut kaedah-kaedah dan kadar-kadarnya yang sesuai supaya bahaya daripada silap bancuhan dapat dielakkan. Untuk mengatasi perkara ini perlulah ditentukan bahawa

kedai-kedai ubat ataupun klinik-klinik yang hendak menjual ubat ini mestilah memastikan bancuhan ubat mereka dikelolakan oleh orang-orang yang mendapat latihan di bidang farmasi. Kita dapati sekarang ini kepastian ini tidak dipedulikan. Klinik-klinik bebas menjual ubat-ubat tanpa penelitian ini. Saya tidaklah hendak menafikan adanya pengetahuan doktor-doktor yang tidak lulus di bidang ini tetapi jika kita menghendaki suatu bentuk ketelitian dalam menjaga kesihatan rakyat, kita perlulah meneliti aspek ini di dalam penjualan ubat.

Saya ingin juga menyebut secara khusus di sini mengenai penjualan pil-pil perancang atau pencegah hamil yang boleh didapati dengan mudah di klinik-klinik dan juga di kedai-kedai. Kita tahu bahawa di antara pil ini adalah membahayakan kesihatan bahkan juga ia menggalakkan maksiat. Kementerian perlu mencegah pil-pil ini dijual secara berleluasan.

Saya minta Menteri Kesihatan atau Kementerian Kesihatan memberi perhatian kepada penjualan ubat di luar-luar bandar. Di kawasan saya ada orang yang membuka klinik dengan menggunakan keahlian orang lain. Saya harap Timbalan Menteri Kesihatan yang pernah melawat di Baling dapat menyiasat perkara ini demi untuk menjaga kepentingan dan kesihatan rakyat.

Saya mencadangkan kepada Kementerian Kesihatan supaya mewujudkan badan-badan penguatkuasa yang lebih berkesan yang sentiasa meronda dan menjalankan penyiasatan-penyiasatan untuk menentukan bahawa ubat-ubat yang dijual itu mempunyai mutu dan tidak membahayakan. Apa yang saya sebutkan di atas ini sudah tentu tidak termasuk terhadap penjualan ubat-ubat tradisi kerana penentuan mengenai ubat tradisi ini belum lagi dijalankan secara saintifik. Saya merasakan bahawa di antara ubat-ubat tradisi ini mungkin mengandungi bahan-bahan yang membahayakan. Kerana itu Kerajaan perlu menentukan dari segi saintifik mengenai mutu ubat-ubat tradisi ini supaya peraturan dapat dibuat mengenai penjualannya dan juga penggunaannya. Umpamanya beberapa jenis ubat tradisi itu membahayakan orang-orang yang hamil

apabila ubat itu digunakan. Pendeknya suatu penentuan yang rapi hendaklah diwujudkan untuk mengawal penjualan ubat ini bagi mengelak penyalahgunaannya.

Tuan Yang di-Pertua, pada pandangan saya ubat tidaklah boleh dijadikan bahan untuk mencari keuntungan sebagai tujuan utamanya. Penjualan ubat yang mahal di negara ini jika dibandingkan dengan negara-negara lain dan profession di bidang perubatan menjadi saluran yang penting untuk mendapat kemewahan menunjukkan kecenderongan menjadikan keuntungan sebagai tujuan penting bidang perubatan. Terutamanya di kalangan-kalangan yang membuka klinik-klinik swasta, Kerajaan hendaklah memastikan dengan melaksanakan peraturan-peraturan yang lebih komprehensif dan meliputi bagi menentukan bidang ini terutamanya untuk tujuan perikemanusiaan dan kesihatan rakyat, tetapi bukan menjadikan keuntungan sebagai matlamat dan tujuan yang penting di dalam memberi perkhidmatan-perkhidmatan perubatan kepada rakyat oleh kalangan-kalangan ataupun pihak-pihak swasta.

Hanya sekian, Tuan Yang di-Pertua, terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Jika tidak ada Ahli Yang Berhormat yang mengambil bahagian lagi, saya jemput Yang Berhormat Timbalan Menteri menjawab.

5.57 ptg.

Dr Sulaiman bin Haji Daud: Tuan Yang di-Pertua, saya mengambil kesempatan ini untuk mengucapkan berbilang terima kasih kepada semua Ahli-ahli Yang Berhormat yang telah mengambil bahagian dalam perbahasan ini dan satu perkara yang saya dapati dalam perbahasan ini ialah semua pihak telah menyokong Rang Undang-undang ini yang mana telah membuktikan bahawa concern mereka terhadap bahaya ubat ataupun dadah. Tidakkah menjadi tujuan saya hendak menjawab satu persatunya apa yang telah dikemukakan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat dan saya sukalah membuat pengakuan di sini bahawa cadangan-cadangan yang begitu membina akan diambil perhatian oleh pihak Kementerian Kesihatan ini.

Tuan Yang di-Pertua, sebagaimana Ahli Yang Berhormat dari Kota Melaka telah menyatakan juga sokongannya terhadap Rang Undang-undang ini dan beliau telah mencadangkan supaya pihak Kerajaan mengadakan satu Jawatankuasa khas untuk mengawal ubat tradisi ataupun ubat-ubat yang diimport.

Mengenai perawatan tradisi pihak Kementerian Kesihatan setakat ini mengadakan satu pandangan yang liberal ataupun open mind terhadap traditional medicine, kerana setakat ini kita belum dapat menentukan dengan cara saintifik sama ada baik ataupun buruknya traditional medicine ini. Walau bagaimanapun saya sendiri mempunyai serba sedikit kepercayaan dalam perubatan tradisi ini. Bahkan baru-baru ini pihak Kementerian Kesihatan telah menghantar beberapa orang doktor untuk menghadiri satu seminar yang telah diadakan oleh Persekutuan Perubatan Tradisional.

Sebagaimana Ahli-ahli Yang Berhormat sedia maklum tujuan utama pindaan kepada Rang Undang-undang ini ialah supaya dapat lagi kita memperketatkan dan mengesan lagi penyalahgunaan iklan-iklan ini dan Kementerian ini telah mengambil tindakan untuk mengawal iklan-iklan ubat yang berleluasa dalam media am yang mana ianya tidak memberi faedah kepada orang ramai. Bahkan banyak daripada iklan-iklan ini adalah diselidiki. Iklan-iklan ini menggalakkan orang ramai cuba mengubati diri mereka sendiri (self-medication) dan merawat diri sendiri boleh mengakibatkan penyalahgunaan dadah yang mempunyai kesan yang berlawanan iaitu bukannya analgesic effect tetapi contradictory effect. Merawat diri sendiri juga boleh menggalakkan perkembangan satu kebudayaan makan pil (pill-popping culture) atau drug culture yang mana ada satu pil tiap-tiap keadaan dan ini mungkin menjadi titik permulaan bagi seseorang yang menyalahgunakan ubat-ubat. Terdapat banyak kes-kes iklan yang tidak benar dan mengelirukan orang ramai dan pengguna-pengguna mengenai keadaan ubat yang sebenarnya.

Tuan Yang di-Pertua, kita telah menyebutkan mengenai Lembaga IKlan Ubat

dan ini telah terdiri daripada ahli-ahli yang profesional seperti Ketua Pengarah Kesihatan di Kementerian Kesihatan sebagai Pengerusi, seorang doktor dan juga Pengarah Perkhidmatan Farmasi di Kementerian Kesihatan sebagai Pengerusi alternate ataupun saling ganti. Beliau adalah seorang pharmacist. Selain daripada itu seorang dari pakar Perubatan dalam perkhidmatan awam dan seorang pharmacologist, seorang ahli pharmacy dalam perkhidmatan awam dan seorang pegawai Kementerian Penerangan ataupun RTM.

Sejak 1hb Julai, 1977 Lembaga Iklan Ubat telah mengesan dan tidak membenarkan banyak iklan yang mengelirukan dan di sini saya ingin memetik beberapa contoh seperti berikut. Iklan-iklan yang ditegah dengan perkataan 'selamat' adalah tidak dibenarkan. Rangkaian "tidak ada ubat-ubat yang merbahaya dalam iklan ubat cacing". Rangkaian "membebaskan anda dari pembedahan dan kesakitan" dalam iklan ubat buasir. Ini merupakan kata-kata yang misleading, seolah-olah apabila kita memakan ubat ini tak perlu kita menghadapi satu surgery. Rangkaian menjangka umur dalam iklan multi-vitamin. Umpamanya, dalam satu advertisement dalam bahasa Inggeris, Tuan Yang di-Pertua (*Dengan izin*): "No more relapse" in advertisement of local herbal preparation and "Make you free from surgical operation and pain" in the advertisement of medicine for the treatment of haemorrhoids and "prolonged life" in advertisement of royal jelly and ginseng preparation.

Advertisements ataupun iklan-iklan seperti ini adalah mengelirukan. Jadi inilah tugas Lembaga Iklan Ubat ini untuk menentukan supaya advertisement ataupun iklan seperti ini tidak termasuk dalam siberan am.

Tuan Yang di-Pertua, Ahli-ahli Yang Berhormat tadi telah banyak menyentuh tentang kawalan terhadap ubat-ubat tradisional, herbs dan lain-lain dan juga ubat-ubat daripada Barat. Kawalan atas ubat Barat dan herbs bolehlah diringkaskan seperti berikut. Iklan-iklan ubat barat adalah lebih senang dipertimbangkan sama ada ianya mengelirukan atau tidak sebab terdapat beberapa bukti saintifik yang menjelaskan tindakan pharmacologynya, tetapi bagi iklan

ubat-ubat tradisional umpamanya herbal medicine bukti-bukti tersebut tidak boleh didapati. Sungguhpun begitu Lembaga menghadkan tuntutan kepada rawatan keadaan yang tidak serius dan mengenakan syarat yang mana rangkaian itu adalah persediaan herbal iaitu herbal medicine itu kita menghendaki manufacturer ubat itu meletakkan satu kenyataan dengan bertulis mengandungi herbs. Ini dikehendaki ke dalam iklan tersebut sekiranya tidak ada petunjuk yang jelas dalam teks bahawa persediaan tersebut adalah dari jenis herbs. Penguatkuasaan langkah-langkah Undang-undang ini juga membolehkan Kementerian Kesihatan mengenakan kawalan yang lebih baik terhadap penjualan dan penggunaan ubat tradisional atau herbal sama ada yang diimport ataupun dirumuskan di tempatan di mana tuntutan yang dibuat bagi sesuatu persediaan yang tertentu sangat dibesarkan atau di mana pihak Kementerian boleh mempercayai persediaan itu mungkin dicampurkan dengan bahan-bahan kimia yang potent ataupun merbahaya.

Misalnya, persediaan anti-histamine dan mengandungi steroid atau persediaan anti-pyretic yang mengandungi dylthyrone Kementerian ini dapat menahankan jualannya selepas disahkan dengan ujian ke atas bahan-bahan yang dicampur dalam persediaan itu dan ini diikuti juga dengan tindakan undang-undang di bawah Undang-undang Mengawal Kegunaan Racun-racun, yang mana termasuk steroid. Kerana, ada beberapa orang daripada Ahli Yang Berhormat tadi mencadangkan supaya ubat ini dikaji terlebih dahulu sebelum ianya dijual di pasaran. Saya rasa cadangan itu baik, tetapi adalah tidak praktikal hendak dijalankan. Oleh itu, jika pihak Kementerian Kesihatan ada mengesyaki bahawa satu-satu ubat itu mempunyai racun yang tidak patut ada dalamnya, maka satu penyiasatan dan analisa akan dibuat.

Sungguhpun misalan perkataan yang mengelirukan, rangkaian yang tidak diluluskan dalam iklan telah disebutkan, ini tidak seharusnya memberi pengertian bahawa proses kawalan ini semata-mata negatif, ada beberapa ketika di mana perkataan-perkataan yang lebih tepat, jelas dan kurang mengelirukan telah dicadangkan kepada

pengiklan-pengiklan dan diterima untuk kegunaan kemudiannya. Ini adalah bertambah penting disebabkan publisiti yang cepat dan luas dalam akhbar-akhbar tempatan mengenai perkara-perkara perubatan di seluruh dunia yang mana biasanya akan mengakibatkan tuntutan dari pengguna-pengguna untuk perlindungan tanpa justifikasi sepenuhnya. Telah dinyatakan, bahawa kegunaan sebarang ubat tanpa pengetahuan yang cukup mungkin membahayakan kesihatan oleh kerana merawat diri sendiri dan menggunakan pekerja-pekerja kesihatan dengan latihan rasmi yang minima dalam rawatan kesihatan atas mengendalikan ubat terhad akan bertambah, penerangan yang tidak berat sebelah dan tepat mengenai ubat kepada orang-orang yang bukan profesional di peringkat rendah, rawatan kesihatan kepada pengguna adalah sangat diperlukan.

Tuan Yang di-Pertua, sukacita saya memberikan sedikit penerangan tentang kesan dan kejayaan yang telah dicapai oleh Lembaga Iklan Ubat ini. Semenjak ianya ditubuhkan pada 1-7-1977 umpamanya dalam bulan Julai sehingga Disember tahun 1977 jumlah permohonan untuk iklan ialah 1,269 dan jumlah yang diluluskan sebanyak 778. Lembaga ini juga mengadakan mesyuaratnya sebulan sekali dan tiap-tiap permohonan untuk diiklankan hendaklah menggunakan bahasa yang difahami oleh pihak Lembaga ini. Umpamanya, kalau ianya menggunakan bahasa Tamil, ia dikehendaki membuat satu translation dalam Bahasa Malaysia atau bahasa Inggeris. Iklan ini akan dikaji oleh pihak Lembaga dan pihak Lembaga akan menentukan sama ada iklan ini patut dibenar ataupun tidak. Dalam bulan Januari sehingga Disember tahun 1978 sebanyak 766 permohonan telah diterima dan hanya 542 sahaja yang telah diluluskan. Dalam bulan Januari sehingga September 1979 sebanyak 451 permohonan telah dihantarkan dan 309 telah mendapat kelulusan.

Tuan Yang di-Pertua, tadi Ahli Yang Berhormat dari Kangar telah meminta supaya semua ubat-ubat itu mempunyai peraturan (instruction) tentang cara makan dalam Bahasa Malaysia. Saya rasa kalau kita lihat

sekarang banyak daripada ubat-ubat yang digunakan di dalam negeri ini mempunyai leaflets ataupun instructionnya dalam menggunakan Bahasa Malaysia dan bahasa-bahasa lain juga. Ini telah merupakan satu perkara besar.

Beliau juga telah minta pihak Kementerian supaya mengawasi dengan telitinya sama ada ubat itu akan membawa kebaikan ataupun keburukan. Ini memang sentiasa kita buat bahkan jikalau kita dapati bahawa ada satu-satu kedai yang menjual ubat yang melanggar peraturan, umpamanya kalau satu-satu kedai runcit yang menjual ubat yang beracun yang mana penjual-penjual ini tidak mempunyai lesen untuk menjual itu kita akan menyiasat dan kalau didapati salah akan didakwa.

Tuan Yang di-Pertua, umpamanya selama 12 bulan sehingga Jun tahun ini pihak Enforcement Unit di Kementerian Kesihatan, Bahagian Farmasi telah menyerbu lebih kurang 200 buah kedai-kedai runcit yang menjual ubat dan telah dapat menangkap, mengesan beberapa tempat yang telah menjual ubat tanpa lesen yang dikehendaki dan mereka telah didakwa di dalam mahkamah. Setakat ini pihak Bahagian Farmasi, Kementerian Kesihatan telah mendapat serba sedikit kejayaan dalam masalah ini.

Mengenai labelling ataupun melabelkan ubat dan juga directi-nya seperti yang ditimbulkan oleh Ahli ang Berhormat dari Kangar tadi, mengikut Ordinan ataupun undang-undang yang ada pada masa ini adalah dikehendaki bagi manufacturers ini menyatakan active ingredients ataupun bahan-bahan yang ada di dalam ubat ini dan ini merupakan satu perkara yang madatory yang mesti dibuat, kalau tidak ianya merupakan satu kesalahan di bawah undang-undang racun. Selain daripada itu bagi ubat-ubat yang merbahaya yang diprescribkan oleh seorang doktor mereka juga adalah dikehendaki melabelkan container ataupun botol itu dan kalau perlu menetapkan hari (expiry date). Tetapi kebanyakan ubat yang dijual di kedai-kedai ataupun over the counter, ubat-ubat biasa ini tidaklah begitu dikehendaki.

Mengenai cara kita mengawal penjualan ubat di kakilima, kita dapat mengambil tindakan jikalau mereka itu menjual racun yang di bawah Control of Poisons Ordinance tetapi dari segi practicalitynya ini adalah susah sedikit dan susah kita hendak mengesan oleh kerana mereka itu merupakan hawkers pergi dari satu tempat ke satu tempat, itu yang menjadi masalah. Walau bagaimanapun pihak Kementerian Kesihatan sentiasa mengambil perhatian atas perkara seperti ini supaya dapat kita dengan sedaya upaya menjamin kesihatan dan keselamatan rakyat supaya jangan teracun oleh ubat-ubat yang dijual oleh penjual-penjual ubat yang tidak tentu ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya telah bercakap sedikit tadi mengenai traditional medicine dan sepertimana saya katakan pihak Kementerian mempunyai pandangan yang liberal atas masalah ini. Setakat ini kita tidak berhajat hendak memberi satu penentuan daripada segi official recognition terhadap traditional medicine kerana kita terpaksa menghendaki bukti-bukti sebelum kita menentukan atau membuatkan satu perakuan itu. Bagi pihak traditional medicine itu adalah sukar bagi kita hendak menentukan sama ada itu betul ataupun tidak betul kerana apa yang kita hendak gunakan sebagai satu guideline, sebagai satu sukatan (yardstick).

Mengenai kontrol ubat dan kualitinya yang dijual di pasaran tempatan ini saya rasa, adalah di bawah Ordinan yang lain iaitu The Sale of Food and Drugs Ordinance yang mana undang-undang itu sedang di dalam proses didrafftkan oleh pihak Kementerian dan pihak Kementerian Undang-undang. Ini kita rasa adalah perlu terutama sekali selepas pihak Kementerian Kesihatan mengadakan satu National Pharmaceutical Control Laboratory. Laboratory ini adalah bertujuan untuk menganalisa ubat-ubat yang kita tangkap ataupun ubat-ubat yang dikeluarkan oleh Kementerian ini sendiri. Umpamanya, pil "K.K." yang dikeluarkan oleh pihak Kementerian Kesihatan dianalisisakan oleh Laboratory ini supaya dapat menentukan bahawa ianya mempunyai satu standard dari segi quality dan physical characteristic yang dikehendaki oleh kita.

Tuan Yang di-Pertua, mengenai price control ada juga disebutkan oleh Ahli Yang

Berhormat dari Kota Melaka tadi, saya rasa ini bukanlah di bawah scope atau di bawah undang-undang ini, itu saya rasa perkara yang lain sedikit.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat dari Kota Melaka juga telah meminta supaya satu jawatankuasa ditubuhkan untuk mengkaji, mengesan dan mengawal dan meluluskan ubat-ubat sama ada ubat-ubat tradisional ataupun ubat-ubat daripada barat. Saya rasa ini adalah satu cadangan yang baik dan adalah menjadi hasrat kita kalau dapat kita menubuhkan satu Drugs Control Authority dan yang mana undang-undangnya saya rasa sedang dalam proses kajian, terutama sekali sebagaimana saya kata tadi kita punya National Control Laboratory baru sahaja siap lebih kurang setahun kalau tidak salah saya dan laboratory ini adalah berjalan dengan baik dan dengan adanya laboratory ini kita telah dapat menjalankan tugas-tugas kita sebagai satu Kementerian yang bertanggungjawab atas masalah kesihatan rakyat di negara ini.

Ahli Yang Berhormat dari Dungun telah menimbulkan beberapa perkara. Di antaranya ialah mengawasi penjaja-penjaja ubat supaya memastikan ubat tidak membawa kemerbahayaan di kawasan pendalaman terutama sekali, saya rasa saya telah jawab tadi dengan secara umum, dan ini adalah menjadi tugas kita dan saya berharaplah Ahli-ahli Yang Berhormat dan juga orang ramai supaya memberi kerjasama dengan pihak Kementerian Kesihatan dan membuat pengaduan tentang penjualan ubat-ubat yang dianggap sebagai merbahaya kepada orang ramai.

Tadi beliau telah mencadangkan satu sistem bagi mengesan penjualan ubat, umpamanya sebagai yang dibuat di petrol station iaitu seperti resit supaya dapat mengawal penjualan ubat-ubat ini. Sebenarnya, Tuan Yang di-Pertua, pharmacists ataupun kedai-kedai ubat yang mempunyai ahli-ahli ubat yang terlatih dan mereka telah diberi kuasa menjual ubat-ubat beracun yang boleh menerima prescription daripada doktor-doktor. Tiap-tiap ubat racun yang dibeli itu adalah tercatat dalam satu buku dan ini merupakan satu kesalahan kalaulah ubat-ubat ini tidak direkodkan di dalam satu-satu buku

itu. Jadi pada satu-satu ketika pegawai-pegawai dari Kementerian Kesihatan akan membuat satu lawatan kadangkala lawatan mengejut untuk menentukan bahawa rekod penjualan ubat ini adalah dibuat dengan baik.

Satu cadangan yang dibuat oleh Yang Berhormat dari Pagoh yang telah bercakap dengan panjang lebar mengenai traditional medicine dan saya sangat tertarik dengan ucapannya tadi ialah kemungkinan Kementerian Kesihatan menubuhkan satu Instituti Pengajian Perubatan Tradisional dan juga mengkaji kesan-kesan ataupun side effects ubat-ubat ini. Saya rasa, Tuan Yang di-Pertua, setakat ini itu memanglah merupakan satu cadangan yang baik tetapi saya tidak dapat menjamin bahawa pihak Kementerian Kesihatan mempunyai satu capacity untuk mengadakan Instituti seperti ini. Walau bagaimanapun, kita mengambil perhatian atas beberapa cadangan yang begitu baik itu.

Sebenarnya, Tuan Yang di-Pertua, World Health Organisation telah menggalakkan supaya kita menggunakan segala resources yang ada pada kita, resources dalam masyarakat termasuklah orang-orang tradisional, dukun-dukun kita. Seperti mana yang saya telah dimaklumkan bahawa umpamanya di Malaysia ini satu kajian sedang dibuat oleh salah seorang daripada Professor di University of Malaya untuk menggunakan bomoh tempatan. Dalam perkara ini satu kajian sedang dibuat oleh Professor Paul Chien mengenai "Manang" ialah dukun orang Iban di negeri Sarawak. Maaf, saya hendak bercakap panjang sedikit mengenai perkara ini.

Tuan Yang di-Pertua: Boleh, teruskan.

Dr Sulaiman bin Haji Daud: Terima kasih. Ceritanya begini, Tuan Yang di-Pertua....

Tuan Yang di-Pertua: Dukun Iban ini khusus dalam penyakit apa?

Dr Sulaiman bin Haji Daud: Semua penyakit. Ceritanya begini, Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan Negeri Sarawak dahulu telah menggunakan anak-anak tempatan terutama sekali orang Iban yang mempunyai kelulusan umpamanya Primary VI sebagai first-aiders untuk menolong orang-orang di rumah panjang, orang-orang pendalaman memberi rawatan. Jadi didapati bahawa selain daripada first-aiders ini ataupun ulu dresser ini, ada juga bomoh tempatan yang digelar "Manang" dan biasanya "Manang" ini orang yang lebih tua sedikit dan mempunyai satu social standing yang lebih di dalam masyarakat tempatan. Jadi apa yang berlaku ialah bahawa orang lebih suka pergi kepada Manang ini yang tidak mempunyai latihan apapun daripada pergi kepada seorang anak tempatan yang boleh dikatakan terpelajar dan dilatih dalam Western medicine macam dresser. Jadi daripada itu kita dapati bahawa mungkin sepatutnya kita menggunakan Manang ini daripada segi social standing dan sekarang satu kajian sedang dibuat supaya Manang ini dapat digunakan oleh pihak Kerajaan menolong merawat masyarakat di dalam kawasan-kawasan seperti ini.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat boleh sambung pada hari esok.

Dr Sulaiman bin Haji Daud: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Dewan ditangguhkan sehingga jam 2.30 petang hari esok, Rabu, 10hb Oktober, 1979.

Dewan ditangguhkan pada pukul 6.30 petang.